

Cobamento di canalnan a cuminsa na waf



Pagina 14

Corsou kibrando cabes cu refugiadonan



Pagina 9

Editorial

Cuanto comercio nos kier
Pa ken y na unda...

Pagina 5

‘Desaroyo di un eco hotel ta un contradiccion’



Pagina 3

Consulado Venezolano lunanan sin paga huur



Pagina 2

Fuenteenan cercano di huurdo ta indica:

Consulado Venezolano na Aruba tin lunanan sin paga huur



ORANJESTAD - Mientras consuladonan Venezolano rond mundo ta desafiando retonan financiero grandi, parce cu na Aruba e situacion no ta mucho diferente. Si esaki lo ta relaciona cu hisamento di gastonan pa renoba paspoort Venezolano no ta conoci ainda.

Manera fuente Associated Press (AP) a raporta luna pasa caba, gobierno di Venezuela

tin problema pa paga huur na edificio, unda Consulado di Venezuela na Miami ta situa. Esaki no ta algo cu solamente lo por afecta e consulado particular aki, mirando cu nan a indica cu fin di aña pasa, ministerio di relacionnan exterior a duna ordo pa consuladonan rond mundo mara faha y negocia huur di nobo, den un nota di e ministerio cu AP a haya.

E situacion aki parce cu ta

afecta e consulado di Venezuela na nos pais tambe. Pa algun siman varios fuente ta indicando cu lo tin problema di parti di gobierno di Venezuela pa paga huur na e consulado situa otro banda di edificio di Dimas. Pero actualmente nos a ricibi un tip di un fuente cercano na e huurdonan cu ta bisa cu e consulado ta 5 luna atrasa den nan pagonan pa e edificio. E situacion ta bay asina leu cu actualmente nan a haya nan

mes forsa pa cera e di dos piso di e edificio unda e consulado su instituto tabata situa. Aki nan tabata duna diferente tipo di les.

Salario di funcionario

Pero e situacion no ta toca solamente e edificionan, si no tin indicacionnan cu funcionarionan no ta hayando pago. Ta asina cu Associated Press a indica tambe cu consulnan rond mundo di e gobierno Venezolano ta keha di manera priva cu nan no ta haya pago pa algun luna. Reflehando na e situacion na Aruba, fuenteenan confiabel ta indica cu varios funcionario diplomatico na Aruba tin algun luna sin pago di salario. Te ainda nos no a haya niun comentario di parti di e consulado riba esaki.

Manera nos ta bin ta publicando pa ultimo simannan, e prijs pa renoba un paspoort Venezolano a subi considerablemente, di 80 dollar pa 280 dollar den ultimo aña. Un persona cu a keda afecta pa e medida a bin dilanti, esta

Laura Vives, kende a cuestiona si esaki ta un decision cu a keda tuma pa ministerio di relacionnan exterior of si ta consulado di Aruba a dicidi di haci esaki.

Den nos entrevista cu sra. Vives, e tabata kier haya sa dicon mester existi un pago asina exagera, si esaki lo ta relaciona cu e escasez di material pa traha paspoort of si e consulado no ta haya suficiente placa via e canalnan gubernamental pa asina por opera.

Aunke e consulado na Miami tabata cera desde 2012, nan a sigui paga e huur riba e edificio, te augustus ultimo. E situacion na Miami a yega asina leu cu e doño di e edificio den vecindario di Brickell, a lanta un caso contra gobierno di Venezuela pa existi pago, si no ta saca nan di e luga.

Te ainda nos no ta logrando haya reaccion di e consulado riba e asunto aki, pero nos lo keda informa con e storia ta desaroya manera nos ta bin ta haciendo.

Arubadag a caba cu pelea

ORANJESTAD – Ayera a tuma luga Arubadag na Hulanda. E evento aki a termina na un pelea.

Segun e fuente Regio15.nl, pa mas o menos 19:15 a surgi un pelea, na unda alcohol aparentemente lo a hunga un rol grandi den esaki. Cuerpo policial a uni pa asina controla e situacion, nan a pidi tur presente pa asina bandona e sitio y bay cas. E dos personanan cu no a coopera a wordo deteni segun e fuente.

Comision Arubadag ta 'lamentar' cu na final di Arubadag a surgi un discusion cu a resulta den un pelea entre dos persona for di e publico. E personal di security profesional cu e comision a contrata pa e evento aki a tuma nan responsabilidad y a atende e indecente aki na un manera profesional cu a evita cu e pelea a bay for di man

y tabata tin herido. Esunnan cu a cuminsa e pelea a wordo domina y separa di otro.

“Esaki no ta e manera cu e Comision Arubadag kier a mira con Arubadag 2018 a termina. Un dia sumamente exitoso unda un cantidad record di publico a bin De Broodfabriek pa celebra en grandi nan dia nacional.”



10% DI DESCUENTO

ARIBA 1 Y 2 DI APRIL 2018

Bishita Kooyman riba 1 y 2 di April y ricibi 10% di descuento* ariba mayoria di nos articulonan.

| Horario Semana Santa | | | |
|-----------------------|----------------------|----------------------------|--------------------------------|
| Diabierna 30 maart | Diasabra 31 maart | Pasco Grandi 1 april | Dos dia di Pasco 2 april |
| Cera | 7am-7pm | 9am-2pm | 9am-2pm |

*Descuento ta valido solamente riba compra cash. Descuento no ta valido ariba volume discounts, productonan di departamento di stal y cement, rebars, welded mesh y special orders. Articulonan cumpra riba 1 of 2 di april mester wordo transporta e mesun dia.

Kooyman Megastore

Habri non-stop open di 7am - 7pm & diadomingo from 9am - 2pm

Av. E. J. (Watty) Vos 20

WWW.KOORYMANBV.COM

KOORYMAN.MEGASTORA.ARUBA

Aruban Warriors: ‘Desaroyo di un eco hotel ta un contradiccion’

ORANJESTAD - Mientras minister di turismo cu colaboracion di minister di infraestructura ta spera di desaroya un ‘eco’ hotel na Isla di Oro por medio di cambia ROP, Aruban Warriors di manera consistente ta contra desaroyo na e area aki y lo tin un manifestacion contra esaki pa 11 di mainta, riba 2 di april.

Den nos edicion riba 14 di maart ultimo, minister di turismo Dangui Oduber (MEP) a expresa su interes pa mira e proyecto di eco-turismo na Isla di Oro sigui su curso ora haci esaki posibel por medio di cambio den ROP. “E ta fit den e vision cu nos tin como gobierno pa eleva e calidad cu nos ta brinda na e turistanan.”

E ta haya cu e proyecto ta atractivo pa Aruba particu-

portante pa nos medio ambiente ta estableci.

Consecuencia pa naturalesa

E grupo aki cu a dicidi di nombra nan mes di tal manera pa honra un grupo di personanan den historia di Aruba cu tabata bringa pa Aruba, incluyendo nos naturalesa, ta haya cu cualkier desaroyo cu bin lo percura pa ‘tur cos muri ey banda’.

Nan como Aruban Warriors tin diferente punto contra e desaroyo di e area pa traha un hotel, no obstante con ‘eco’ esaki ta. Nan ta indica cu pa por cuminsa haci e desaroyo lo tin cu trece ekiponan di mashin grandi cu lo interferi cu e ecosistema di mangelnan. E mangelnan— cual riba nan mes ta importante caba mirando cu mas pariba tin di nan ta muriendo— ta un



Segun e informacion cu nan a haya por medio di exper-

contradiccion

Aruban Warriors ta keda riba e punto cu pa bin cu construccion den un area di naturalesa, ta basicamente imposibel pa no destrui e fenomenon natural cu ta estableci ey. E terminologia di ‘eco’ turismo cual segun nan otro desaroyadonan a benede na otro paisnan a trece rosamento aunke a priminti contra esaki.

Ademas di e aspecto ambiental, desaroyadonan a purba di trece dilanti cu esaki lo trece desaroyo economico pariba di brug, particularmente na Pos Chikito y Savaneta. Pero nan ta cuestiona esaki pasobra segun nan a compronde, e concepto cu e desaroyadonan a presenta ta di un hotel all-inclusive. Di e manera aki, segun Aruban Warriors ‘teoreticamente un turista no mester bay Pos Chikito mes si tur cos tin na e hotel’.

Aruban Warriors ta lamenta cu tin e pensamiento cu esaki lo trece desaroyo economico pa e area sin pensa riba e perdida di recursonan natural cu dia pa dia ta birando menos den luz di desaroyonan rond

nos isla. Un di e Aruban Warriors a comenta cu ‘na Bora Bora por ehempel no ta problema pa haci proyectonan asina, pasobra ey tin hopi mas isla. Pero na Aruba nos ta un isla so’.

Tin hopi cos cu ta encera un hotel, cu no ta cuadra cu ta ‘eco-friendly’, segun nan. Aruban Warriors ta trece dilanti por ehempel e cuestion con lo anda cu sushi di e turistanan. “Con nan lo a anda cu desperdicio?”

‘Bo tin cu lanta e hendenan’

Mirando tur esaki, Aruban Warriors lo ta manifestando riba 2 di april pa 11or di mainta dilanti Isla di Oro, pa asina muestra cu no tur hendeta di acuerdo cu e proyecto. Pa nan e ta importante pa ‘lanta e hendenan’ pa loke ta trata tuma accion pa naturalesa, mirando cu ora bin un desaroyo destructivo e ta demasiado dificil pa draai esaki bek. Nan ta enfoca riba stop proyectonan cu por trece daño na naturalesa, pero prome cu e proyectonan cuminsa.



larmente, mirando cu segun e tin poco proyecto di e tipo ki den Caribe. Ademas ora colega di infraestructura yega asina leu cu e cambio di ROP, e proyecto lo por cuminsa y segun sr. Oduber ‘nan lo percura pa e area keda protegi y pa nan no elimina e medio ambiente’.

Aunke e minister a indica cu no tin habitantenan di Pos Chikito y Savaneta cu ta contra esaki, Bon Dia Aruba a papia cu e grupo di Aruban Warriors kende pa e ultimo 3 añanan ta opone e desaroyo di e area di naturalesa aki unda hopi coral y mangel im-

portante pa hopi criaturanan, incluyendo tortuganan y parhanan. Si mester bay asina leu pa cuminsa e proyecto aki un porcion grandi di e habitat importante pa bestianan lo bay perdi.

Segun Aruban Warriors, den proceso pa traha un manera pa yega na unda e boca ta situa mes lo tin cu aparta 7 meter di mangelnan rondonando e brug pa yega e boca. Sinembargo esaki ta un porcion chikito - aunke esey ya caba ta un peso grandi pa e mangelnan - pasobra no ta conta cu e desaroyo pa e bungalow nan cu nan lo kier pone.

tonan, pa establece tal bungalow nan, lo tin cu bora den e santo, destruyendo asina e raiznan di e mangelnan bou tera. Esaki ta algo cu te hasta nan a yega di haci anteriormente. Aruban Warriors a conta nos con na cierto momento desaroyadonan a pone un cantidad di palonan den e tera pa asina cuminsa cu e trabou. Nos mes a trece esaki dilanti anteriormente, te cu prome minister di e tempo ey a indica cu desaroyado te na e momento ey no a haya permiso pa cuminsa cu ningun construccion.

Terminologia ‘eco’ un



‘Mester cuminsa inverti mas tempo den conocimiento di cannabis’



ORANJESTAD - Bon Dia recientemente a combersa cu un persona experto den no solamente e anatomia y cultivacion di e mata cannabis, pero tambe e tin experiencia cu resultadonan positivo pa diferente hendenan cu a acerca su persona cu problemanan di salud.

E experto ta desea di keda anonimo, mirando tur e controversia innecesario cu tin rond di e tema aki, pero tabata dispuesto pa conta nos un poco riba su opinion tocante henter e asunto di cultivacion di Cannabis aki na Aruba. “Si Aruba -cu ta un isla hopi chikito- lo por inverti un poco mas di tempo den investigacion lo ta ideal. Mi no ta bisa pa legalisa mesora, pero haci e investigacion/estudionan necesario y cuminsa discuti riba dje. Pa nos mesun hendenan tambe cuminsa conscientisa nan mes mas riba e tema na un forma positivo”, e ta bisa.

Por ehempel e ta bisa cu

antes Aruba tabata cultiva tabaco, pero cierto matanan no ta crece mas pasobra algun bacterianan a deshaci di nan manera e cottonplants. Pero ainda nos tin algun otro matanan manera tamarijn, aloe, neem, noni y kenepa cu tin asina hopi nutricion y propiedadnan medicinal. E ta splica cu: “Basicamente nos mester regresa bek na naturalesa, e mesun sabiduria ey di sa cua mata ta haci kico, mescos ta conta pa cannabis.

Mi por conta bo di un persona cu tabata sufrir di migraine pisa, despues di a purba azeta di Cannabis esakinan a stop. Un otro persona cu ta sufrir di atakenan di epilepsia a tuma azeta anto esakinan ta stop. Nos dokternan mester cuminsa investiga e cosnan aki.”

‘No ta Droga’

E experto ta bisa cu ora bo ta hoben, aparentemente bo ta cuminsa uza e mata aki djis pa curiosidad te na momento cu bo realmente cuminsa reconoce e planta. Basicamente ora bo yega un cierto

edad bo ta realiza cu e planta tin otro beneficionan pa nos, bo ta cuminsa mir’e diferente tambe. “E ta semper un cuestion di husga bisando cu bo ta ‘humando droga’, pero con abo sa cu e ta droga? Semper ta ideal pa lesa tocante algo y studia prome cu husga.”

Ora bo realiza cu e planta tin tanto otro beneficio pa no solamente salud, pero pa produci diferente otro tipo di producto natural, bo ta cuminsa wak e ‘bigger picture’. E experto ta bisa cu pa e homber chikito, henter e asunto aki ta bruha, pero pa esunnan cu si sa kico ta pasando, pa nan e ta algo otro pa traha placa. “Ta mescos si abo gusta mango pero bo no mester e planta.

Bo ta exige pa e mango pero no e mata, ta mescos cu Cannabis: nan ta tuma locual nan kier pero na final di dia e ta un planta.” Internacionalmente tin incidentenan unda dokternan ta haya bonus/comisionnan pa e cantidad di remedi cu nan por bende. Y esaki ta un di e factornan pa

kico nan no kier pone dede riba e tema aki, segun e experto ta splica nos.

“E companianan grandi di medicina ta esunnan cu ta single out kico nan kier, anto locual nan no mester/kier nan ta tira afo. Pues mester tene cuenta cu cultivacion di planta cu mas CDB aden, pa despues bende esaki mas caro tambe. Mester reconoce cu e planta ta funciona y cu e no ta un droga. Ora pone kimico den e wega e ta bira un droga, pero e planta riba su mes ta manera cualkier otro.”

Dokter rabia cu pashent

“Y awor e cos ta bayendo den direccion di cultiva e mata aki sin THC (Tetrahydrocannabinol) y solamente CBD(Cannabidoil) anto esey no ta e manera”, e ta sigui splica. E intencion ta pa cuminsa cultiva mata sin THC pasobra e ta un halutur y CBD ta un substancia (neutral) den e mata mes. Cu ambos substancia den e mata, e ta funciona perfectamente segun e experto. E ta bisa nos

cu e tin un conoci di dje por ehempel cu algun luna pasa e tabata tin cancer. E mester a cuminsa haci kimo, anto el a cuminsa bira malo, no por a come ni drumi drechi.

Despues un amigo di dje a bis’e si e ta dispuesto pa purba azeta di cannabis manera tratamiento alternativo. “Na e momentonan ey e tabata dispuesto di purba kico cu ta. Basicamente el a cuminsa uza e azeta, despues di dos luna el a bay haci su checkup na dokter y dokter ta bis’e cu e cancer a retrocede. Pues e dokter a pensa cu e medicina cu el a dun’e tabata yuda, pero e pashent no tabata uzando esakinan mas.”

E ta sigui conta nos cu e dokter a rabia cu e pashent, pasobra el a stop di tuma su medicina y bay riba medicina alternativo sin sa e efectonan. “E ta naturalesa, e no ta kimico. Pa kico na luga di rabia, boso no ta pone un dede riba dje y cuminsa haci test? Nan djis no ta haci’e.”

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo

Sharina Henriquez(hefe di redaccion)
Cristian Soto Garcia(hefe suplente)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus(redactor ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Leo Maduro
Efraim Odor
Luis Villegas

Ehecutivo di Benta

Marijke Croes-Luidens
Mary Ann Oduber
Linda Reijnders

Fotografo

Dino Tromp

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Recepcionista

Rachelle Danje

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reprodu sin permiso di editor.



Editorial

Cuanto comercio nos kier *Pa ken y na unda...*

Recientemente a bin dilanti e plannan pa desaroyo di e tereno di APA NV, unda anteriormente tabatin e edificacion comercial di e zona franca. Awor cu esey a disparce, ta obvio cu lo mester haci algo otro cu esaki. Inmediatamente nos ta corda un discusion di varios aña pasa, unda tabatin obhecion contra desaroyo di e tereno aki, en todo caso den e direccion den cual e pensamentonan di e tempo ey tabata bay. Di un banda tabata existi e temor cu e desaroyo di comercio dirigi riba turista, sigur esun di crucero, lo bira un menasa pa Caya Grandi, cu di mes caba tabata haya e competencia di e comercio cu a opta pa establece na otro sitio, cu entre otro miho facilidad di parkeer; te awe ainda un di e temanan di peso ora ta papia di e problematica di Caya Grandi.

Pa basta aña nada a sucede, ni cu e tereno di APA, ni cu e ruina di Bushiri, cu te recientemente tabata dorna e bista pabao di waf. Banda di e discusion ta kico exactamente mester a haci cu ambos tereno, tabatin otro discusion, treci dilanti pa Camara di Comercio e tempo ey, kico tabata realmente e maneho encuanto ki sorto di comercio, unda y cuanto. Tabata e tempo cu despues di basta aña di maneho, no skirbi, di no permiti desaroyo comercial dilanti e hotelnan grandi, pa cuminsa desaroya e area ey. E consecucionan nos por mira awe, un area sigur den oranan di anochi totalmente congestionada, cu un problema di parkeer no soluciona, etc. Ademá un parti grandi di e 'night life' a muda pa e area ey, lagando centro di playa bastante morto, salvo algun mall manera Renaissance Market. Ora bo puntra opinion, esun ta lamenta e desaroyo aki, e otro ta pensa cu ta asina bida ta: un ta muri, otro ta nace... de een z'n brood, de ander... Esey por ta berdad, y sigur den un economia unda e palabra planificacion ta palabra malo cu miho no menciona. Tur cos ta parce di ta sucede 'por la libre' y si tur hende ta contento cu esey, nos ta cla!

Sin embargo, bida no ta asina. Ciertu nivel di planificacion ta necesario, si nos ta pretende cu nos tin un desaroyo economico cu ta bay den e direccion cu nos ta desea. E cuestion central ta esaki: nos tin diferente opcion y diferente tarea pa cumpli. Y den esaki no ta posibel pa haci tur cos pareu; mester scoge a base, preferiblemente, di prioridad. Y pa establece prioridad, nos mester papia, discuti,

diferencia di opinion, pero yega na opcion cu tin sentido. Loke nos ta mira nos dilanti, cu sigur mester haci algo cu e tereno di waf, pero teniendo debido cuenta cu desaroyo otro caminda, cu talbes no ta bay hunto. Por ehemplo, ta birando obvio cu nos tin tarea, no, es mas, e sagrado deber di restaura un situacion economico sano y sostenibel na San Nicolas. Esey casi sigur no lo ta a traves di e refinaria, pero si desaroyando un area comercial atractivo, uzando e potencial cu tin. Esaki por inclui, manera nos por a tende siman pasa menciona, hiba parti di e turismo crucero na otro banda di e isla. Esey no mester keda colga den aire como e unico manera pa regenera comercio, pero mester cuminsa un caminda, cu e meta final pa duna e ciudad y su alrededor un nivel di su ministro di servicio, tanto comercial como publico, manera e ta merece. Esaki no ta un asunto di fabor politico, pa cual mester ta agradecido; den nos concepto nos ta fayando varios decada caba di cumpli cu e obligacion di tur gobierno di rehabilita e parti di su teritorio nacional cu ta kedando atras.

Pues kico ta e idea, pa crea un tremendo 'tourist trap' riba tereno di waf na playa, sin tuma na cuenta kico realmente nos ta mira como plan general di desaroyo total di Aruba, tumando na cuenta e necesidatnan di cada zona, y asina yega na establece prioridad? Mester bisa cu den ultimo decada principalmente nos ta cuminsa haya un tremendo falta di e plannan general cu den pasado tabata existi, aunke mester bisa acerca cu hopi biaha no tabata cumpli cu nan tampoco, pero sikiera e tabata obliga hende den debate pa tene cuenta cu e cuadro general.

Nos a referi un rato na e situacion di Caya Grandi, unda nos ta haya cu cualkier politico cu bo puntra, independiente na cual partido nan ta pertenece, tur ta haya desaroyo sostenibel aki importante, pero nos no ta mira, te awe, un plan cu realmente ta abarca e elementonan esencial. Loke nos ta mira ta un afan 'di haci un cos' cu ta sali cada biaha for di e think tank anonimo di tal o cual ministro, pero no ta mira e totalidad señala anteriormente. Nos ta na un momento dificil pa nos tur. Si nos kier mira un desaroyo positivo y sostenibel den e añanan cu ta bin, cu ta permiti nos sali di e problemanan cu nos ta aden awor, nos mester mas cu e anuncio incidental di cualkier ministerio, cu nan ta bay 'haci un cos'.

Mexico: Asalto na scol pa corta cabey

(Univision) – Mas di 200 scol ta cera por lo pronto na estado Guerrero, e foco principal di violencia criminal na Mexico actualmente.

E motibo ta un asalto riba un scol den parti suburbano di Acapulco, unda e bandidonan a drenta arma cu machete y sker di corta mata, y a obliga mas di 20 mucha y maestra entrega nan cabey. Ademá e asaltantenan a colecta placa y celular di e personanan asalta.



Voceronan di e centronan educativo a sigura cu nan lo no reanuda trabao mientras no ta garantisá nan seguridad. Despues di inicialmente nega e hechonan, autoridadnan a reconoce cu nan lo investiga e sucedido.

Tambe a observa cu aparentemente na Mexico tambe e negoshi di cabey natural, pa bende cu e creciente industria di extension y peluca completo di cabey natural, a bira asina lucrativo cu parti di delincuencia a cuminsa haya

interes pa esaki.

Ta conoci cu na otro paisnan, entre otro India y Colombia, benta di cabey natural ta un negoshi estableci caba. Loke ta nobo ta e forma brutal con delincuencia Mexicano ta drentando den e comercio aki. Segun entrvista haci pa Univision, actualmente prijs di extension y peluca di cabey natural ta varia entre 10.000 pa 20.000 peso Mexicano (US\$ 540 - US\$ 1080). Den apenas 15 minuut di accion e asaltantenan den e caso aki a bay cu miles di dollar na bator economico.

Brasil: Encuesta ta muestra aceptacion y skepticismo pa militarizacion di Rio de Janeiro

(JornalDoBrasil) – Un encuesta di Instituto Datafolha divulga ayera ta muestra amplio apoyo di poblacion di Rio pa e accion militar, pero apenas 21% ta kere cu e situacion a mehora cayanan di Rio, despues di un luna di ocupacion. Tambe, e skepticismo ta creciendo encuan to esclarecimiento di morto di diputado municipal, Marielle Franco.

E encuesta, cu a tuma luga na ciudad di Rio de Janeiro so, ta muestra un apoyo di 76% pa e intervencion federal den seguridad publico, cu 20% opinando contra e decision di presidente Michel Temer; 5% di e entrevistadonan a prefera di no expresa opinion.

Poco mas di mita di e ciu-

dadanonan ta bisa di ta optimista cu cos ta bay mehora na fin di e intervencion, pero 71% ta bisa cu te awor ainda nan no a mira mehoracion. Pa 36%, tur cos lo continua manera antes, dia cu ehército mester sali di e cayanan.

Den tur parti di e ciudad y den tur segmento socio-economico, e encuesta ta destaca, tin apoyo mayoritario pa e intervencion. Por ehemplo, tin apenas un diferencia chikito entre e apoyo di esunnan cu ta biba den favela (78%) y esunnan di otro parti di e ciudad (75%).

Igualmente no tin tanto variacion di opinion entre persona di diferente grupo racial cu na Brasil ta custumber pa distingui: blanco, pardo y negro, den tur segmento

tin apoyo di 76% pa e accion militar. Sin embargo, e apoyo ta menos (70%) entre e habitantenan di Rio cu nivel superior di estudio.

Analisa pa zona, por mira cu e apoyo ta menos entre e habitantenan di e partinan mas pover di e ciudad, 63%, manera na zona Sur. E apoyo mas grandi ta na zona West, cu 81%.

Compara cu un encuesta haci na october di aña pasa, e apoyo en general pa uzo di Forza Arma (ehército) na luga di polis pa garantisá seguridad publico na Rio, a cay di 83% pa 79% actualmente.

E sondeo di Datafolha a confirma tambe un sentimiento creciente entre e habitantenan: di considera bandona e ciudad pa motibo di violencia



(73%). Mas di 10% a afirma cu nan ta evita sali anochi pa motibo di criminalidad.

Tambe a puntra e entrevistadonan si nan ta kere cu e

asesinato di diputado municipal Franco lo keda esclareci: apenas seis di cada dies a bisa cu nan ta kere cu lo detene e responsabelnan.

Venezuela: Maduro lo a paga Odebrecht 4.000 miyon dollar pa obranan dudoso

(lapatilla.com/Estadao) – Presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, lo a ordena pagonan extraordinario te cu 4.000 miyon dollar, pa obranan di infraestructura cu e firma constructor Odebrecht lo a ehecuta na 2013, como parti di e deal di aporta na su campaña electoral, e diario Brasileño Estadão a publica ayera.

E informacion ta sali di declaracion bao huramento y documento den e investigacion di corrupcion en torno di Odebrecht, cu ta involucra varios pais na America Latino. E papelnan en cuestion lo ta den man di fiscalnan di Brasil y Venezuela, e corant a detaya.

Segun e documentonan, sr. Maduro a considera como

“hopi urgente” e ehecucion di pago cu no tabata den presupuesto oficial Venezolano, como retribucion pa e aportenan haci pa e empresa gigante Brasileño na e campaña electoral di e sucesor di presidente Hugo Chavez.

“A cambio di US\$ 35 miyon pa e campaña di 2013, presidente Maduro lo a duna ‘prioridad’ na e recursonan extraordinario pa cubri e obranan di Odebrecht”, e corant ta afirma.

E fiscal general Venezolano, Tarek William Saab, a descarta cu ta habri un investigacion contra sr. Maduro. “Nos no ta bay traha den funcion di speculation”, sr. Saab a bisa AFP na augustus pasa caba, despues cu su antecesor Luisa Ortega Diaz, cu a huy pa exterior despues di

kibra cu sr. Maduro, a declara cu e tabatin prueba contra e mandatario y colaboradornan cerca di e presidente.

Segun e corant Brasileño, ministerio publico Brasileño a obtene informacion di e testimonionan di e ex-director di Odebrecht na Venezuela, Euzenando Azevedo, y di e asesornan Monica Moura y Joao Santana, liga na e campañaan presidencial di Lula da Silva y Dilma Rousseff na Brasil. Di acuerdo cu e documentonan, presidente Maduro a cuminsa manda e pagonan pa e obranan di Odebrecht menos di un luna despues di ser eligi na april 2013. E ampliacion di e metro (no termina) di Caracas y un teleferico tabata den e paquete. E scandal di Odebrecht a hiba e siman aki na re-



nuncia di Pedro Pablo Kuczynski como presidente di Peru, y tambe a afecta su predecesornan Ollanta Humala, deteni pa ocho luna, y Alejandro Toledo, cu tin un peticion di extradicion den curso na Merca. Tambe e scandal a toca Ecuador, unda

vice-presidente Jorge Glas mester a renuncia.

Na Brasil, e caso a hiba decenas di ehecutivo pa prizon, entre nan e director ehecutivo di e grupo, Marcelo Odebrecht, y a impacta otro politico, incluyendo ex-presidente da Silva (2003-2010).

Peru: Prohibicion di salida y investigacion contra ex-presidente Kuczynski

(LaRepublica) - E ekipo special di e caso Lava Jato na Peru a pidi medida di precaucion contra ex-presidente Pedro Pablo Kuczynski pa labamento di placa, via posibel transferencia criminal di e empresa di construccion Brasileño Odebrecht.

E ex-hefe a reacciona riba Twitter: 'Mi no tin nada di teme'. Sin embargo, mientras tanto husticia di Peru a siña algun les di anterior procesonan di investigacion, unda a permiti mandatarionan biaha pa exterior, causando proceso largo di extradicion, manera e caso di Alberto Fujimoro



y Alejandro Toledo. E petition di Fiscalia Nacional a haya aprobacion di corte caba den e caso di sr. Kuczynski, cu un prohibicion di 18 luna

pa sali di e pais. Tambe autoridadnan a invadi casnan di sr. Kuczynski, na San Isidro y Cieneguilla, en busca di prueba contra su persona. Fiscal Hamilton Castro a sustenta dilanti hues cu tabata necesario sigura cu sr. Kuczynski lo somete su mes na e investigacionnan den su contra pa diferente transferencia bancario sospechoso ricibi entre aña 2004 y 2015. E transaccionnan a ser realisa na dos momento clave. Algun, tempo cu sr. Kuczynski tabata funcionario di estado, ministro di economia y presidente di consejo di ministro, den gobierno di e actual-

mente profugo ex-presidente Alejandro Toledo.

Un di dos fase tabata tempo cu e transferencianan a ser efectua durante su candidatura presidencial, alrededor di eleccion di 2011 y 2016, pa cual ta sospecha cu por ta trata di aporte encubri di campaña.

Mientras cu den corte tabata discuti e caso ainda, autoridadnan hudicial a invadi dos cas di sr. Kuczynski. Efectivamente, e mesun hues Sanchez Balbuena, a permiti e invasion hudicial. Sr. Balbuena a anota solamente cu e medida ta legalmente procedente den e etapa di investigacion preliminar, conforme

hurisprudencia estableci pa Corte Supremo.

E fiscal titular Luis Ballón y ekipo di polis specialisa a drenta entre otro den e cas di sr. Kuczynski, situa na zona 9 di Cieneguilla. E inmueble aki ta registra na nomber di e empresa Dorado Asset Management Ltda, cu tin como socio fundado sr. Kuczynski. Den ambos inmueble fiscalia a confisca varios documento, computer y telefon celular. Entre e documentonan confisca tin voucher di transferencia y deposito bancario, entre otro.

Colombia: Otro atake terrorista riba oleoducto Transandino

(ElTiempo) - Guerrilla di Ehército di Liberacion Nacional (ELN) a ehecuta diasabra pasa otro atake riba e oleoducto Transandino, di e compania estatal Colombiano Ecopetrol, den suroeste di e pais.

Despues, enfrentamento arma a costa bida di un militar y a causa dos herido, segun fuentenan oficial. E atake a sucede na kilometro 89 riba carretera di municipio Tumaco pa ciudad di Pasto, den departamento di Nariño. Ora e sucedido a bira conoci a manda e grupo di Operacion Special (Goes) pa e zona y durante e desplazamento tropanan di ehército a cay den un campo mina. Como consecuencia, e soldad profesional Francisco Alberto



Leon Vasquez a muri y dos otro a keda herida y mester a traslada nan pa hospital di Chilví, aldea di e zona rural di Tumaco.

Ehército Colombiano a detaya den un comunicado cu 'e accion terrorista tabata di compania Elder Santos di Frente Comuneros del Sur

di ELN, na mando di Camilo Pantaloneta. Di su parti, Ecopetrol a rechasa e atentado y a indica cu e hecho a provoca ruptura di e linea di transporte di crudo sin afecta medio ambiente, pasobra e ducto na e momento ey no tabata den operacion'.

Na departamento di Nariño ademas di ELN mester tene cuenta cu bandanan criminal dedica na narctrafico, y e disidentenan di e guerrilla demobilisa di FARC.

E Autoridad Nacional di Licencia Ambiental (Anla) a ordena diasabra pasa un investigacion preliminar contra Ecopetrol pa e catastrofe ambiental cu a surgi pa un salida straño di petroleo den zona rural di municipio di Barrancabermeja, na departamento di Santander.

Segun e organo aki di ministerio di Ambiente, e medida ta obliga e empresa estatal petrolero pa tuma medida rapidamente pa controla y maneha e situacion pa e contaminacion, cu siman pasa a drenta den rio Sogamoso, no sigui extende den mas rio den e region.

Entre e rekerimentonan exigi pa e entidad tin informe tocante e integridad di 14 pos, analisis di e crudo y e resultado di e monitoreo di e calidad di aire, y situacion den e kebradanan La Liza y Caño Muerto, unda un mancha di crudo a contaminar awa. Tambe, Anla a exigi cu ta reforsa e ekiponan di limpieza y e operativonan pa rescata flora y fauna cu a keda atrapa entre capa di lodo y crudo.

Special lecture in Jungian psychology: DREAMS, ARCHETYPAL PATTERNS & SELF ARCHETYPE



DR. MICHAEL CONFORTI, PHD
assisiinstitute.com



DRS DIMITRI HALLEY
dimitrihalleycenter.com

FARO BLANCO Wednesday March 28 - di 7pm - 9pm
Yama pa Reserva 583 0114
Cupo ta limita

SPECIAL DEAL

Men's suits
Fls. 275,-

Boy's suits
Fls. 125,-

Choose any you like
STOREWIDE

angelo
Caya Betico Croes (Main Street)

Den comunidad Caribense ainda hoben depresivo algo taboe

AMERSFOORT – Recientemente a keda conclui cu estudiante di Caribe no ta busca ayudo psicologico generalmente. Esaki ta locual pedagogo y docente, Jean-Marie Molina di estudio na Hogeschool di Rotterdam ta conclui.

Diariamente sra. Molina ta guia estudiante na Hulanda cu retraso den nan estudio ora di caba e estudio. Entre nan tin estudiante Caribense tambe, pero nan hopi bia no ta contento cu ayudo psicologico segun Molina. Esaki ta segun e fuente Retkaribense 'Ata bo den bo camber chikito den friu sin amigo ni famia'

Thaisja Suart (25) sa tur cos di esaki. Ora na 2013 el a muda di Corsou pa Hulanda pa studia, el a haya un burn-out y el a cay den un depresion profundo.

Thaisja su relato segun Molina no ta un excepcion. "Hopi bia mi ta mira un presencia halto di depresion cerca estudiante di Caribe, cu mayoria bia ta lidia na heimwee", e



pedagogo ta conta.

"Ta educa nos muchanan Caribense den un ambiente social y djey na ta bini Hulanda caminda nan no tin casi niun hende. Hopi estudiante e ora ey ta cay den un depresion. Especialmente si bo tabata sensitivo caba pa depresion un situacion asina ta traha manera un catalisado."

'Hopi bia ta haci bofon di

enfermedad psikico y ta consider'e cos di macaco'

Cu of sin ret social: estudiante Caribense bon mira no ta admiti dje facil ey cu nan ta sufri di keho psikico. "Nos hendenan Caribense ta sali for di ambiente hopi religioso", sra. Molina ta splica, e mes tin su 'roots' na Sint Eustatius. Ta duna splicacion pa enfermedad psikico manera 'hoyada', 'e picanan di e antepasa-

donan', of bo ta posee."

Pero no ta falta di religion so segun Molina: "Ta specialmente e manera cu mayornan, amigonan y famianan ta reacciona riba keho di depresion. Hopi bia ta hari enfermedad psikico, dof ta yama nan coy macaco of flohera. Regularmente tambe mi ta tende: Ba bini Hulanda y mesora bo ta tuma e enfermedadnan over di hende blanco cu nan psikiatranan.

'Estudiante Caribense mester ta menos duro contra otro' Molina ta sostene e iniciativa di Thaisja pa conta e docentenan Hulandes kico a yud'e durante di su depresion. Pero Molina ta mira un tarea mas grandi den comunidad Caribense mes. Mayornan Caribense, docente y especialmente estudiante nan cu nan mester para mas habri pa otro su vulnerabilidad y papi over di esaki."

Pero e studentenan Caribense mes segun Molina mester ta 'menos duro contra otro' y tuma mas iniciativa pa cera amistad pafo di 'nan



mes hendenan'. "Mi ta ripara tambe cu tiki estudiante Caribense di nan mes ta haci uzo di e facilidadnan na scol y ta bishita decano of psicologo di scol. Esey ta pica pasobra bon mira leu foi cas asina ta net e ora ey nan mester di e yudansa ey mas tanto

Tereno horta ta bira legal pa motibo cu a haci inversion na esaki

WILLEMSTAD - Recientemente e habitantenan di mundo nobo a rabia, pa motibo cu nan no por compronde con un tereno cu a wordo horta ta bira legal.

E habitantenan a tuma nota di reaccion di minister Zita Jesus-Leito relaciona cu e empresario cu a traha cos riba tereno di gobierno cual e no tabatin permit pe. E empresario aki a traha tambe den nan area den hanchi Polar. Esaki ta segun e fuente extra. Segun e habitantenan a splica e fuente ora nan a nota construccion tumando luga nan a manda un carta pa DROV. Como contesta di DROV nan a haya cu e construccion ey ta ilegal y e mester para mesora.

Pero no a dura ni un siman cu e construccion a continua. E habitantenan a bolbe manda un carta pa DROV pero e biaha aki nan no a haya contesta nunca mas.

Nan ta puntra y nan tin e fuerte impresion cu e minister encarga cu DROV a rechasa e decision di hefe di



DROV y a haci un tereno horta legal djis pasobra e empresario tin inversion haci eyriba caba.

Hasta nan a tende e minister bisa cu el a informa 4 otro minister di e decision aki. Esaki ta trece cu si e 4 ministernan ey a bay di acuerdo cu un cos ilegal, nan tambe ta bira complice di hortamento di tereno.

E habitantenan ke sa unda nan derecho a keda. A tene cuenta cu nan cas, e casnan di polis aki ta practicamente monumentonan. A tene cuenta cu a tapa nan bista y kita nan tranquilidad.

Nan ta haya cu un acto asina aki ta castigabel y mester haci denuncia na ministerio publico. Nan mes probablemente lo bay cuminsa un accion pa denuncia e minister cu a comete e ilegalidad aki. Y si resulta cu ta esey ta e maneho cu gobierno/minister ta hibando, ta nifica cu ken cu a por coy pida tereno, inverti riba dje y e ta bira automaticamente legal!

Corsou ta kibra cabes con pa trata refugiadonan

WILLEMSTAD -

Recientemente a detene tres persona Venezolano cu a wordo cera en espera di wordo deporta bek Venezuela. E personanan aki a tende un welga di hamber.

Marco ta un persona cu luna pasa a huy di Venezuela. Ya ta pa di tres bia, ultimo dies aña a mand'e bek varios bia caba. "Semper mi ta wak y scucha tur cos rond di mi", el a bisa.

Macro ta biba cerca conoci di Venezuela y e ta coy job cerca ken cu mester di dje. "Aworaki mi ta construyendo un camber di baño. Trabou simpel, pero mi ta gana algo." Di un señora bisña de bes en cuando e ta haya cuminda ora e yud'e limpia cas. E miedo pa nan mand'e bek semper ta presente. "Especialmente awor: antes niun hende no tabata kibra cabes cu nos, pero awor si nan ta nos tras: nan ta busca nos y den un ora di tempo ata bo

riba avion."

Pakico tanto pura pa saca nan? E siman aki nuebe hende muhe Venezolano a hala atencion pasobra nan a tene un welga di hamber pa asina evita nan deportacion. E duo di abogado Scheperboer-Parris ker a asisti nan, pero no a haya chens. E damanan tabata den avion den 24 ora. "Mi ta haya esaki preocupante", Ieteke Witteveen ta haya. E ta cay na pena di e hende muhenan, pero tambe di otro hende indocumenta. Pa e muhenan el a regla asistencia huridico cu a lo largo no a yuda.

Witteveen ta enfatisa cu gobierno mester tene cuidou. "Nos mester keda trata na un manera humano si. E abogado no a haya ni chens pa papia cu nan. Pakico no? Pakico tabatin tanto pura pa saca e damanan? Corsou mester percura tene su mes na articulo 3 di e Tratado Europeo di Derecho Humano." Siman pasa UNHCR, e organisacion di refugiado di

Nacionnan Uni, a saca un directiva pa Venezolano cu a huy. Den esaki ta pidi e paisnan den bisindario pa no manda e Venezolanonan bek. Prome minister di Corsou Eugene Rhuggenaath a indica cu prome e ta bay delibera cu e Servicio di Emigracion i Naturalisacion prome cu gobierno tuma un decision. "Nan si kisas ta core e riesgo di tortura si manda nan bek." Entretanto abogado Achim Henriquez tambe a bula den. E ta enfatisa cu no por trata tur Venezolano mescos. "Si, awor ta considera nan como refugiado economico, pero tin refugiado politico entre nan: pensa riba e specialistanan cu no ke sirbi e rezjim mas, abogado, fiscal, hues of hende di oposicion cu ta rebeldia contra e rezjim di Maduro. Nan si kisas ta



core e riesgo di tortura si manda nan bek." Si esaki ta haci un diferencia pa e nuebe damanan cu a tene welga di hamber Henriquez no sa. "Kisas nan si ta refugiado economico normal y e ora ey ley ta bisa cu mester manda nan bek. No por haci masha den a caso ey." Mancho humano

Defensor di pueblo Keursly Concincion e siman aki a bisa cu Corsou mester mantene un maneho humano di asilo. Actualmente e ta investigando si ta asina. Ora gobierno reacciona riba e investigacion, lo haci esaki publico.

Polis a tira victima tres biaha den lomba

WILLEMSTAD - Recientemente polis a tira un persona sospechoso cu tabata trata di huy riba Amandelweg. Esaki a sosode durante di un persecucion na pia mas e polis a haci uzo di su arma y di cual e biaha aki si a tira dirigi riba e victima. Y aki ta unda e tiro alcanza e sospechoso na e parti ariba di su curpa cual a bin resulta fatal pe. Esaki ta segun e fuente vigilante.

Fiscal di Ministerio Publico a laga confisca e curpa sin bida pa asina haci autopsia con bini e victima/sospechoso a bin fayece y tambe con esaki a tuma luga esta cua bala a resulta esun fatal pe. Ta trata di e caso unda e homber Heric Ricardo tabata core den un vehiculo procedente di ladronia. E historia parcialmente ta conoci unda e homber Heric Ricardo den e vehiculo a trata di core bay laga un agente policial cu tabata den su vehiculo personal. E agente policial cu a caba di baha warda y tabata rumbo pa cas na momento cu el a reconoce e vehiculo cual ta di un colega di dje cu a ser horta na Campo Alegre. E agente policial a pone e central di polis na altura cu el a señala e vehiculo y a cuminsa per-

sigui esaki. Dado momento riba Amandelweg e vehiculo su gasolin mester a caba y e vehiculo mancha pa e sospechoso a bin para. E agente policial cu tabata biniendo cu un velocidad basta halto mester a perde control riba e vehiculo cu e tabata mancha y a bay dal esaki contra di muraya di un cas. E detencion no a bay masha facil na e prome instante unda e agente policial a keda ordena pa e sospechoso bay rudia. E sospechoso a haci manera e ta cuminsa buk pa despues bira cu lomba cuminsa core. Tabata na e momento ey cu e agente policial a los tironan den laira pa trata di para e sospechoso pero no a logra.

Autopsia
Despues di e tiramento a bin cu e version cu e sospechoso victima a ser tira esta cu e polis a hay'e ta tira dirigi debi cu e homber a cuminsa bini riba dje. Autopsia cu a ser haci riba e curpa sin bida di e victima Heric Ricardo a saca afo cu e sospechoso tabatin sigur tres tiro na su lomba di cual un di nan ta esun cu a resulta fatal pe. Esta for di e conclusion aki por deduci cu na niun momento e homber Ricardo no a bini mes den direccion di polis y tabata tratando na huy bay.

R
RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO



Explore, Discover, Share, Inspire

Exploring the world doesn't have to stop when the working day starts.
At Renaissance Hotels we know your passion for discovery
is more than a hobby, it's a career.

We have the following position available:

Sous Chef

Overall Responsibilities

Assist the Executive Sous-Chef in day-to-day kitchen operations,
Responsible for various administrative duties such as scheduling and payroll
Maintain excellent sanitation, hygiene and food handling practices according to
Brand Standards and HACCP. Supervise and assist all Kitchen staff.
Ensure smooth running of Kitchen operations.
Control incoming food product quality and quantity;

Required Skills

This function requires a good physical condition. Able to work under pressure.
Ability to develop new dishes. Passion and love for ingredients. Able to work flexible hours.
Able to work detailed to ensure the optimal guest satisfaction.
Ability to work independently. Minimum Associate Degree in Culinary Management.

Please hand in your application, CV, diplomas and other relevant documents to:

Human Resources Department
employment@arubarenaissance.com
L.G. Smith Boulevard 82, Oranjestad, Aruba
Telephone: 297-583-6000
www.renaruba.com

Clasificado Economico

**PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22**

| | | | | |
|--|---|---|--|--|
| TA HUUR na Rooi Bosal un trailler 2 camber, 1 baño, sala y cushina ta hunto "no muebla" pa mas info Tel. 592 7934 | TA BUSCA Trabou pa haci cas limpi of pa cuida mucha y hende grandi. No interna Tel. 641 1332 | SERVICIO PUBLICO Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos Tel. 593 9953/ 593 8453 | SERVICIO PUBLICO Figuera Yard Service Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs Tel. 738 1908 | TA BENDE SUV Mitsubishi Montero den bon estado Afl.5.500 Pa mas informacion por yama Tel. 593 8420 |
| TA BENDE un auto marca Chevrolet modelo Epica, aña 2007 aut. Excelente condicion Tel.592 5462 | SERVICIO PUBLICO Se ofrece enfermera para cuidar a ancianos o discapacitados Tel. 566 3098 | TA HUUR Cas, 2 camber, / 2 baño Pos Chiquito Afl.3000 Bista pa lama Tel. 592 9966 | TA HUUR Studio na Aruba Beach Club por acomoda 4 pers. Siman 28 di July prijs: \$750 Tel. 582 2320 | TA HUUR En Seroe Blanco habitacion con cocina y baño independiente para una persona (dama) Renta :600 fl deposito 600fl servicios aparte Tel. 562 3006 |
| TA BUSCA Trabow part time preferibel entre 5 pm - 9pm Please yama Tel: 564 3588 | TA BENDE un woontrailer Fl.20.000 y 600 blokki di seis F3,= pa un Tel. 594 4953 | SERVICIO PUBLICO Paraíso de Rosa Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende spe- cialisa cu pasenshi y servicial Tel. 566 2687 /732 2590 | TA BENDE 1 Toyota Tercel autm 1 Hyundai Electra autm 1 Nissan Sentra autm Cel. 569 4901 | SERVICIO PUBLICO Barata Barata Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente Call 592 5766 |
| SERVICIO PUBLICO Mr. Facunda clarividente/ Santero. Tur problema tin solu- cion trabou 100% garantisa Reuni amor, kita mala suerte Tel: 740 2206 | SERVICIO PUBLICO ta drecha tur sorto di Imagen Tel. 584 2489 | SERVICIO PUBLICO Se ofrece enfermera con experi- encia para cuidar adulto o niños discapacitados Tel: 566 3098 | TA BENDE Guitara cuarta di + papa Hart, awg.75 Cel.742 5845 | SERVICIO PUBLICO Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicio- nados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricantes de hielo Tel. 600 0750 |
| TA HUUR Apartamento di 2 camber full muebla na Seroe Colorado. Pa info pls. Yama Tel.5698007 | TA BENDE Cashi di baño blanco cu spiel sin wasbak Avg.275,00 Tel. 593 2952 | SERVICIO PUBLICO Master Nails Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita Tel. 744 9214 | GRATIS Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc Tel. 561 4297 / 561 5179 | SERVICIO PUBLICO Ta furra tur sorto di stoel tambe dashboard di auto/porta Trabouw garantiza, hopi varie- dad di tela Tel. 746 0518 |
| TA HUUR Studio Apartment 750 + 1 luna Muebla pa 1 persona. Tur cos inclui Tel. 741 8637 | SERVICIO PUBLICO Mi ta ofrece pa cuida mucha y hende grandi, haci cas limpi, mentenimento di beauty salon, ayudante di cushina, vendedora Tel. 748 7066 /748 7041 | | SERVICIO PUBLICO Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion Tel. 566 5026 | SERVICIO PUBLICO Ta furra tur sorto di stoel tambe dashboard di auto/porta Trabouw garantiza, hopi varie- dad di tela Tel. 746 0518 |

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 35,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia24.com**

TA BENDE
un cas na Wayaca Residence
3 camber, 2 baño.
Afl.525.000 (negociable)
Tel. 592 9966

TA HUUR
1 Apt pa 1 of 2 pers. no muebla,
exclusivo + 1 luna di deposito,
Companashi, Reamuustra
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Pa tur di trabou di verf sea cas
of negoshi . Trabou garantiza
Tel: 561 5597

TA HUUR
La Cabana Timeshare
1 camber di 29 di maart te 6
april Semana Santo
Tel. 583 8132 / 641 6184

TA BUSCA
Trabou pa cuida persona
of pa haci cas limpi
Tel. 568 1152

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala
comedor, cushina, porch, cura.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Avg. 225.000
Tel. 593 0909

TA BENDE
Cas + apt. erfpracht 950 m2,
construccion 635 m2, Caya
Betico Croes Afl.600.000
Tel. 592 9966

TA HUUR
Studio di 29 di maart te 6 april
Semana Santo
Tel. 583 8132 / 641 6184

TA HUUR
Appartment amoblado
2 camber. Ponton
Tel. 745 0559/ 733 4033

TA BENDE
Tereno comercial na TL.
Prijs 175,00 m2
Uno di 1056 m2 awg
273.300,00 otro di
1000m2 awg 175.000,00
Tel. 593 2952

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

‘Tin un discapacidad no kiermen biba den un prizon’

UTRECHT - Mi hendenan! Con cos ta aya-banda? Ami akinan mi a cuminsa paketa maleta caba. Pa Aruba nos vamos! No hay vuelta atras! Pero bon, ban papia. Ta hopi tin pa discuti e siman aki.

Wait, no pensa ma quit mi estudio mi hendenan. Beyonce mes a bisa “winners don’t quit on themselves” ta djis mi a finalizando tur locual tabata tin di finalisa na Hulanda y proximo biaha mi bay lo ta djis pa defende mi tesis. Cu Dios su poder, juni mi ta bin disfruta vakantie y dje haci stage na Aruba. Boso sa cu Hulanda no ta pa mi pero ban ta honesto, si tin algo cu desde inicio mi a aprecia di e pais aki ta con accesibel e ta pa hende cu algun discapacidad. No solamente pa locual ta obvio, pero mas leu ainda. Den trein tin un anuncio cu ta recorda bo cu si un hende pidi bo lanta y dun’e un stoel por fabor haci esaki mirando cu no ta tur discapacidad ta visibel.

Recientemente un post di un persona cu a nota un grupo di hende ta struggle pa mobilisa un persona den rolstoel tabata circula rond di Facebook. Pidiendo asina aki pa autoridadnan por fabor tene hende cu discapacidadnan den mente ora di construi. Ta berdad cu Aruba no ta niun tiki wheelchair friendly. Den conexion cu e morto di e famoso científico Stephen Hawking, hopi debate a bin dilanti tocante ‘ableism’. Esaki ta e palabra Ingles pa discriminacion cu ta faborece solamente hende cu ta able. Pues hende cu no ta discapacita fisicamente den ningun manera. Un hende riba twitter a pinta un pintura di Hawking canando drentando e portanan di shelo cu e caption ‘Go on, you’re free now’. Na cual hopi hende a reacciona di mala manera. Un articulo en special di Melissa Blake, den Wall Street Journal a sali cu e titulo “Stephen Hawking ta simplemente morto, no liber”.

E critica di Melissa, cu por cierto tambe ta den un rolstoel, esencialmente tabata cu Stephen tabata biba na su modo y echo cu e tabata den rolstoel no tabata locual tabata haci su storia asina impactante. E tabata solamente un pida chikito den dje. Segun Melissa, hopi hende ta reduci e storia di hende cu discapacidad fisico na djis esey. Su mesun storia ta cuminsa cu e enfermedad cu el a haya ora el a haci 7 aña y a lag’e invalido pero despues el a haya un rolstoel cu a cambia su mundo. “Mi rolstoel a duna mi mundo color atrobe, el a hiba mi scol basico, secundario y universidad, e no tabata mi prizon e tabata mi liberacion” e ta skirbi den su articulo.

Akinan na Hulanda, mi dentista mes ta un hende muhe den rolstoel. E unico dentista den rolstoel registra na Hulanda. Despues cu 90% di praktijknan a dun’e un no pa traha debi cu e ta den rolstoel, el a haya su oportunidad. Pe su jornada den rolstoel a cuminsa despues cu el a bay haci un trip pa Mexico y un accidente a lag’e lam. E ta comenta cu semper e kier a bira un dentista pues pakico un rolstoel tin cu stop su soñonan? Ta cu su mannan e ta bay traha toch.

Hendenan cu discapacidad, fisico of di otro forma, no ta busca nos empatia of nos compasion. Nan kier inclusion y consideracion. Nan kier nos wak nan y comprende cu nan tambe ta conta y nan tambe tin derecho di realisa nan soñonan, drenta luganan y contribui na sociedad cu e habilidadnan cu si nan tin. E lucha ta sigui pa un sociedad mas inclusivo posibel, unda niun hende tin cu keda afo.



Maria Jose Groot:

‘Na unda ta finalisa e funcion di ministro y cuminsa e derecho di decision di hefe di departamento’

ORANEJSTAD - Tur ciudadano cu ta paga belasting y tin un trabou, tin derecho na tur servicionan den diferente departamentonan di gobierno, manera FCCA, DTP, DO W, Dimas, Arubus y hopi mas.

E ideal cu tur ciudadano ta pidi pa futuro ta, step by step kico nos pueblo ta desea di cada departamento di gobierno, pa cu e institucion gana bek e credibilidad perdi.

Y tambe e hefe di e departamento concerni.

FCCA- Step 1- E ciudadano lo bay na balie y puntra kico nan mester trece pa yega na un cas. 2-Step e ciudadano lo trece tur documento pendiente pa yega na nan cas. 3-Step maximo 1 luna despues FCCA lo tuma contact of manda e-mail pa e ciudadano pa muestra na unda tin tereno of cas di pueblo o cas na findishi disponible. 4-step asina cu e ciudadano dicidi pa

un tereno of cas, FCCA por tuma.

DTP-STEP 1-Step, e ciudadano mester manda un carta pa director di departamento concerni cu un peticion pa un permiso di Taxi, T.O., (tur ciudadano tin derecho pa un permiso, competencia lo haci cu e conductor lo traha mas responsabel y duna nan miho pa nos turismo) 2-Step e ciudadano a haya un lista di tur procedura den caso cu, cu e ciudadano no a wordo aproba

e por manda un otro carta pa e director di DTP pa un otro chance.

Mi pregunta ta! Pakico nos mester manda un carta pa minister warda hopi luna y tin biaha algun aña, pa asina cu e carta ta cla nos mester acudi e oficina di minister djis pa e pone un firma riba un papel, cu ta autorisa pa mi cuminsa e tramite di mi peticion y primi mi man pa mi no lubida riba dje, si ta asina pakico mester un director di

departamento!, si te pa pidi un chance mas pa pasa examen e ciudadano mester wordo manda otro carta pa minister y pasa pa tur caminda di cruz atrobe, awor tin 20.000 peticion di tereno y cas na FCCA bo so por imagina si e minister mester primi cada man, e no lo bay tin tempo pa traha. P’esey mi peticion ta pa laga e director di departamento pa haci nan trabou, si e ta fout parlamento ta kit’e foi trabou.

Dos homber deteni pa bati otro cu biga



ORANJESTAD - Diadomingo marduga, banda di ex- DOW na playa, polisnan a keda dirigi pa un bringamento. Na yegada a topa cu un homber cu biga den man. Supuestamente un homber lo a cuminsa bringa cu un otro homber y tabata tin biga den wegá. Ambos homber a keda deteni.

Homber cansa a causa problema den establecimiento

ORANJESTAD - Polis a keda manda pa Pizza Hut pasobra un homber cansa tabata causa problema den e luga.



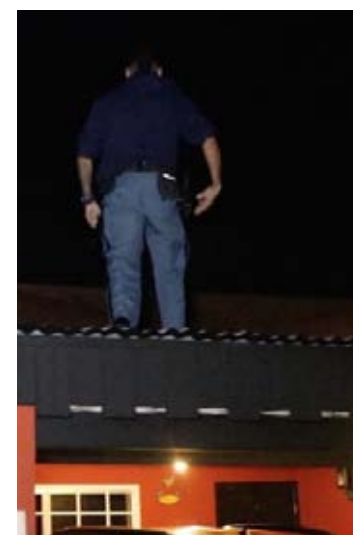
E sospechoso a drenta baño y no kier a sali mas. E oficialnan a yega y asina pone e homber habri e porta pa

sali for di e baño. Polis a bay hib'e warda pa e sosega su curpa.



Homber ta bula riba dak di cas pa scapa di polis

ORANJESTAD - Den weekend cu a pasa, polis a bay pa atende cu un persona den area di Madiki cu a core pa polis.



Polis a start un persecucion na pia y e sospechoso a core bula drenta un cura di cas y asina bula riba e dak di cas. E homber tabata bula di dak pa dak. Mas polis a yega pa busca e bulado di dak. Despues di un rato e oficial a topa cu e sospechoso y esaki a bolbe bula dak di cas, pero polis a logra gara e homber spiderman.



Relojes
Pulseras
Cadenas
Dijes

Nos ta graba
tur sorto di
articulo
di metal
yama of
bishita nos

Tanki
Leendert 178-A
Tel: 587 3940
Fax: 587 2478
Cell 592 9055
email: adalbertovilla@live.com

"COMPRA Y VENTA"

Bachue
Joyeros

Compramos
Vendemos
Arreglamos todo tipo de Joyas
Contamos con un Buen Surtido de
Pulseras y Baterias para Relojes

Habri di Dialuna pa Diasabra
9:00am pa 1:00pm y di 2:00pm - 6:00pm

BACHUE

**JOYERIA
COMPRA Y VENTA**



Abo!

No tin tempo
pa Laba y Seca bo
Pañanan!

Pasa y Laganan na:

AQUA
LAUNDRY

Habri di Dialuna pa Diasabra
7:30am non stop 7:30pm
Diadomingo de 9:00am - 1:00pm

Tel: 587 0772

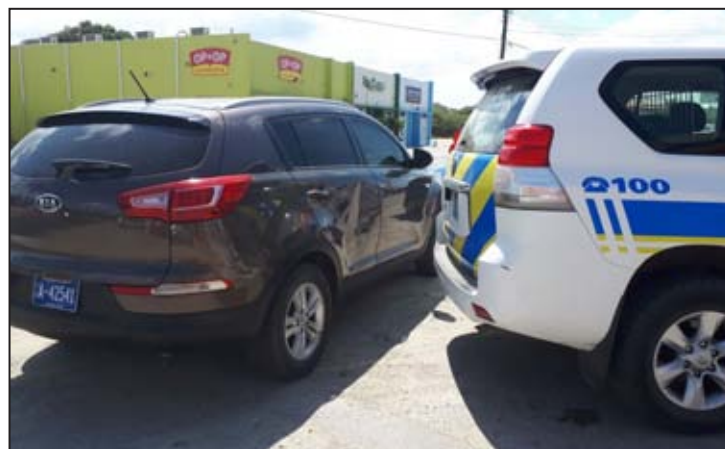
Polis a dal contra auto

SAVANETA - Polis a dal contra un auto di un ciudadano saliendo di parkeerplaats na S. Chow, na Savaneta.

Pa mas o menos 2or di atardi ayera, diadomingo, un auto di polis mientras e tabata saliendo di parkeerplaats na S. Chow Savaneta a dal contra un auto su tras.

Despues di e suceso polis di trafico a presenta pa tuma datonan conhuntamente cu slachtofferhulp pa check riba e personanan den e auto cu a ricibi e golpi.

Tabata notabel cu e entrada di e parkeerplaats na canta di caminda tin hopi buraco, segun e comunicado cu nos a ricibi.



Personanan indocumenta deteni pa polis

ORANJESTAD - Durante un control polis a topa cu cinco persona indocumenta den Wilhelminastraat.

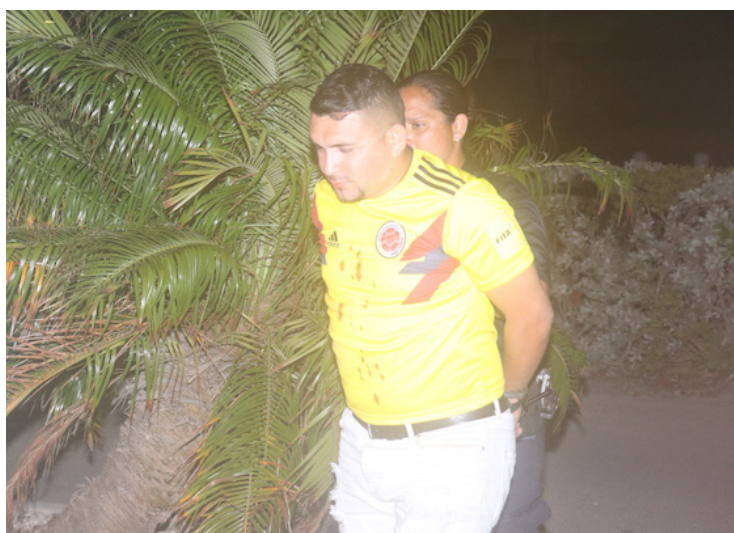
Esaki a tuma luga banda di e parada di bus chikito. Polis a para un kia rio blanco, pasobra esaki tabata haci movecionnan straño un rato prome. Den e auto a topa cu cinco stranhero di nacionalidad Venezolano, pero ningun di nan por a demostra na e oficial nan documento cu nan ta legal na Aruba. No a keda nada otro pa e polisnan detene e personanan y hiba nan warda pa mas investigacion.



Homber a intenta pa huy ora a mira autoridad

PALM BEACH - Diabierna anochi polis riba control a ripara un hende homber cu -asina el a mira polis- a saca un careda core bay den e area di hotzone, banda di The Village mall.

Polisnan a core su tras y mas patruya a bin duna un man. Banda di Benihana a logra detene e homber aki. Polis a hiba e persona warda di Shaba pa bay investiga dicon e la core pa polis, y si e tin su documento nan na ordo pa ta legal riba nos isla.



Pronostico di tempo

Tempo:

Levemente te parcialmente nubia sin awasero di importancia
Temperatura maximo 32 grado Celsius y temperatura minimo 26 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:51pm y lo sali mañan mainta 06:40am.

Biento:

Modera for di direccion oost te noor-

doost; forza 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo)
Den dia basta fuerte te fuerte den rafaga; forza 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:

Extension di un area di presion halto riba Atlantico lo mantene e condicionnan generalmente seco den region

local durante proximo 24 ora.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia; e olanan di mas halto lo ta na costanan oost, noord te noordwest di e isla. Ocupantenan di boto chikito mester tene esaki na cuenta.



Trabounan pa coba canalnan na waf a cuminsa

ORANJESTAD – Durante fin di siman cu a pasa e barco Elbe di e compania Baggerbedrijf De Boer a cuminsa e trabou di coba canalnan na waf. E barco mes a yega diabierna Aruba y cuminsa cu e trabou diasabra mainta. Esaki ta encera cu lo coba e canal bek na su profundidad original.

Aki ta trata di un proyecto di mas o menos 4 milyon florin cu lo trece hopi beneficia pa APA y pa Aruba a termino largo.

E trabou ta dividi den dos parti, uno na waf di Playa y e otro na Barcadera, pero e proyecto completo mester ta finalisa pa april, Josy Figaroa a bisa. Esaki pa motibo cu den luna di mei Aruba ta ricibi e prome barco di 339 meter largo, di e clase Quantum di Royal Caribbean International. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

E trabou di coba den e canal, unda e barconan ta pasa, ta wordo haci door di Trailing Suction Hopper Dredge di e empresa Hulandes. E ekipo lo chupa e santo for di e suela di lama den e waf y basha esaki den e hopper di Elbe cual ta parecido na un stofzuiger. Segun e estudionan haci, mas o menos 170.000 meter cubico di santo mester wordo coba for di e canal y saca afo.

Despues di un procedura largo, unda cu destaho publico a tuma luga y diferente compania a participa a dicidi di otorga e trabou aki na e compania Baggerbedrijf De Boer, cu su oferta tabata esun di mas atractivo pa APA. E ta un compania propiedad di un famia Hulandes, cu base na Sliedrecht (Hulanda). E trabou cu e empresa aki mester bay haci ta maintenance dredging di e terminal crucero, cual ta algo cu a wordo haci ultimo biaha casi 40 aña pasa y land reclamation, crea un area nobo pa APA na Barcadera.

E gran pregunta cu tabatin, segun e director, tabata kico ta bay haci cu e santo aki, cu en realidad no por wordo uza pa mehora beachnan. Asina a logra yega na un solucion sostenibel reuzando e material saca aki pa crea un espacio for di lama na e haf di Barcadera. “Nos mester di mas espacio na e haf industrial y esaki tabata e solucion perfecto pa por uza e santo bek”, sr. Figaroa a bisa. El a splica tambe cu a consulta cu Gobierno, kende no tabatin problema pero si a pidi pa haci e estudionan necesario y realiza e proyecto den guia di e Departamento Ambiental.

Asina por ehempel pa ehecucion di e di dos fase di e trabou, a busca tur e consehonan necesario riba con pa haci uzo di e santo bek riba e 50.000 meter cuadro di tereno cu ta bay crea. Ta bay baha e material for di e Hopper Dredge via di mescla e santo den e hopper cu awa bek. Despues e fluho di lodo crea ta wordo gepomp for di e hopper y manda via di un sistema di tuberia riba e tereno cu ta bay crea.

Pa protege e yerbnan di lama y otro especienan local di wordo cubri ta haci uzo di un silt screen, cu ta evita cu esaki ta tapa nan. Tin hopi otro medida mas ta wordo tuma entre otro realoca especie pa un otro caminda pa protege e bida marino.

Na final di e trabou e area ta wordo cubri di material y piedranan di e area. APA ta hopi orguyoso di por conta cu apoyo di lineanan crucero cu kier sigui uza Aruba den nan paketenan. Esaki ta e motibo tambe cu APA a dicidi di sigui recomendacion di su partnernan, ampliando tur area di haf na un profundidad necesario. “Nos techniconan a bisa nos cu manera nos waf ta aworaki no tin problema pa ricibi barconan di e tamaño di Quantum, sinembargo nos kier a sigui e consejo di nos partnernan”, sr. Figaroa, director di APA a expresa.



Tres empleado a cumpli 10 aña di servicio na Post Aruba NV

ORAJESTAS - Recientemente Andre Angela, Ashwin Maduro y Eusebio Kelly a celebra 10 aña di servicio di Post Aruba NV.

Andre Angela a cuminsa cu Post Aruba riba 3 di maart 2008 como besteller, despues a fungi como chauffeur special services y actualmente ta trahando como medewerker E-Post. Andre ta un bon empleado, semper e ta dispuesto pa coopera y yuda den kico cu pidi'e. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi di Post Aruba NV.

Ashwin Maduro a cuminsa dia 1 di februari 2008 como besteller y actualmente tambe ta trahando como medewerker E-Post. Ashwin ta un persona hopi trankilo, cu hopi respet y bon manera. Eusebio Kelly a cuminsa dia 1 di februari 2008. Eusebio tin e funcion di besteller. E ta un trahado cu semper tin bon beis, e ta haci su trabou bon y ta hopi amabel tanto cu su coleganan como clientenan cu semper ta atento pa e momento cu e pasa entrega nan carta.



Estudiante na Hulanda Densay Hernandez:

‘Mi lo kier yuda trece mas informacion tocante start ups tecnologico na e isla’

UTRECHT - Algun tempo atras Densay Hernandez a logra termina su Bachelors den International Media and Communications. Den e entrevista aki e ta conta Bon Dia Aruba tocante su carera y con e lo kier contribui na futuro tecnologico di nos isla.

E hoben ta comenta “Mi ta corda e prome añanan na Hulanda mi mester a overcome e obstaculonan mas grandi di mi bida. Asina mes mi a sigui pa caba mi estudio y asina mi por bira un profesional y para riba mi mesun pianan. Den mi tercer aña di universidad mi adapta mi mes pa cu e bida di Hulanda. Rond di e tempo aki mi a haci e mi minor den entrepreneurship. Aki mi a haya inspiracion y forma e mindset di traha cu startups. Despues cu mi gradua di ICM opleiding mi a logra combina mi estudio



di communication y marketing cu entrepreneurship”

Oportunidad

E hoben ta conta cu Aruba con cu bay bin ta ofrece hobennan oportunidad. Mirando cu aunke e isla mes no tin mucho opcion pa cu estudio toch e ta haci su best pa manda studentenan afo. “Mi haya un traineeship den Growth Hacking cu ta ofrece un combinacion di entrepre-

neurship y marketing na The Talent Institute cu ta parti di Business Startup School Amsterdam. E traineeship ta consisti di un full-time opleiding y un full-time job na un startup. Mi tabata traha full-time y studia alaves. Mi tabata traha 4 dia full-time y tur diabierna mi mester studia mita dia y e otro mita mester resolve e problema di otro startups den practica.

Actualmente mi ta traha como Lead Digital Marketing Coordinator na Gallerease. Gallerease ta un online startup cu ta forma e brug di hende cu kier compra arte y Galerianan cu ta vende arte. Mi tin e oportunidad pa ta responsabel pa mancha y implementa tur e online marketing actividad nan pa e compania. Hopi startups en general no tin un budget grandi pa marketing. “Mi trabou como Growth Hacker ta pa pensa experi-



mento pa crece e startup cu e trafico online” sra. Hernandez ta subraya.

Plan pa Aruba

E hoben ta comenta cu na Hulanda tin hopi encuentronan profesional unda hende ta topa cu otro pa discuti ideanan innovativo. E ta bisa e lo kier wak mas di esaki na Aruba y e ta dispuesto tambe pa contribui pa esey sosode. “Mi lo kier pa mas actividad wordo organisa door di profesional nan cu kier siña

y duna informacion na otro over di nan specialisacion. Por chempel con pa hacie un crowdfunding of cuminsa bo mesun business online, of ki tools bo por uza pa crece personalmente. Asina lo tin mas posibilidad pa tur hende tin mas conocimiento con pa traha nan mesun (of yuda otro) cu nan startups. Esey e lo por crece un economia di startup na Aruba cu lo crea mas labor pa nos isla” E hoben a finalisa.

Ban topa den bo bario!

Oficina di Turismo ta conduciendo un estudio cu ta midi con nos turismo por sigui desaroya den un forma sostenibel, pa asina e experiencia cu nos ta brinda na nos turista keda optimal pa nan y pa nos comunidad.

Bo persona ta cordialmente invita pa vocifera bo opinion na un di e reunionnan den bario:

| | | | | |
|----------|--|------------------|--|-------------------|
| 26 MAART | | MFA Paradera | | 6:30 PM - 8:30 PM |
| 27 MAART | | YMCA San Nicolas | | 6:30 PM - 8:30 PM |
| 28 MAART | | MFA Noord | | 6:30 PM - 8:30 PM |

"Cu mira pa Futuro."



Aruba Tourism
Authority

Cosecha Aruba:

'Un anochi hopi ameno cu nos artistanan y artesanonan local'

ORANJESTAD – Recientemente Cosecha conhuntamente cu Taste my Aruba a organisa nan prome 'Art & Farmer's market under the stars'.

E edicion aki tawata tin como tema e celebracion di nos dia di Himno y Bandera y por bisa cu e anochi aki sigur tawata uno exitoso y placentero caminda seguramente un y tur a pasa un rato agradabel.

Pa e celebracion aki varios artesano tawata presente cu nan productonan traha na Aruba. E tienda Cosecha y Taste my Aruba tambe a habri y a ricibi varios bishita di nos localnan, y tambe nos turistanan.

Ta importante pa balora nos mesun productonan traha aki na Aruba. Den futuro cercano por spera mas di e evento nan asina dilanti Cosecha, Oranjestad. Pa mas informacion bishita nos tienda y como

tambe check nos facebook pagina : www.facebook.com/Aruba-Cosecha.



fuzetea®
a product of The Coca-Cola Company

ta hibabo Camping den style cu Bo Cooler!

Cumpra 1 six-pack di Fuze Tea Lemon of Peach
Yena bo datos personal patras di e recibo y deposita esaki den e tombola
Ganadonan lo wordo anuncia y contacta Diahuebs 29 di Maart, 2018

Supermercado participante:
Mundo Nobo | Macro | Hong Kong Paradera | Yiu Xia | Bo Wah

Jonathan Busby y Lana Gober ganado di half marathon

ORANJESTAD - Durante fin di siman tras di lomba a tuma luga e di 33 edicion di e Aruba Int'l Half Marathon. Aki ta unda cu Jonathan Busby y Lana Gober a sali e ganadorean di e marathon.

Jonathan Busby a marca un tempo di 1ora, 19 minuut y 37 seconde. Esaki ta segun e fuente 297 Sports.

No por tin satisfaccion sin ayudo na prome luga di bo mes y sigur tambe di esunnan cu tur dia ta cerca di bo y sa den kico tur bo a pasa pa logra e obhetivo di awe: Cruza e linea final.

Dolor, sonrisa, e famia, high five, un brasa, tene man, un ultimo push, un aplauso y un grito. Esaki ta loke un por a experencia na e final di e 21km di Aruba su half marathon.



Nacional ta gana RCA cu tres punto



ORANJESTAD - Nacional a gana RCA cu anotacion di 4-1 den un wega bruto cu basta carichi, segun 297sports.

E wega den prome mita no tabata uno mucho atractivo pa e publico, segun e comunicado cu nos a ricibi. Nacional tabata e ekipo cu mas intencion y posesion, pero no cu mucho coordinacion, y poco yegada di peliger realmente

RCA a sinta warda y a hunga di contra golpi pa mayoria di e prome tempo, cu masha poco posesion y tiki control di bala, nan mid-veld no tabata existente mes. E wega tabata mas bien tabata un di tira bala dilanti y core, tambe un wega di bastante infraccion, cu hopi carichi. E prome gol di Nacional a cay na minuut 14 den pia di e incansabel Devis Oliveros. Despues di e gol, Nacional a sigui cu mesun wega di 'pressing' y posesion. Den e ultimo 10 min-

uut di e prome tempo e wega a drecha un poco, cu mihor toke di bala di ambos cuadro, pero cu e resultado ey mes tambe halftime a bay aden. Den e segundo tempo RCA a cuminsa cu mas resolucio for di cuminsamento caba, e wega a cambia hopi, RCA a cuminsa presiona Nacional mas ariba na un manera mas efectivo. E gol di empate, bon mereci, a yega na minuut 58 pa via di Andrew Martinez. E tricolornan a sigui cu un miho wega, unda por a observa mas liderazco di e veterano Erik Santos riba cancha, RCA a duna Nacional hopi dolor di cabes, tabata parce cu RCA lo a bay anota

atrobe, Nacional hasta no tabatin salida, nan wega a cay, pero e campeonnan di Aruba a sa di busca un manera pa bay cu e tres puntonan, Nacional a haya un penalty no mucho cla na minuut 77, RCA a protesta duro contra e decision aki, pero e gol a cay den pia di Kenroy Ranger for di e punto penal dos minuut despues, haciendo e wega 2-1 pa e ekipo di Nort.

Nacional a haya nan caminda di gol atrobe, despues di e penalty den un wega cu a sigui hopi duro. E di tres gol a drenta pa Nacional na minuut 81 pa Devis Jose Oliveros Gonzalez atrobe, mientras cu RCA a cay y ya no por a lanta mas, un di cuater gol pa Nacional a cay pa medio di Edward Clarissa na minuut 90 pa haci e wega 4-1 pa Nacional, e wega tabata cerca di bira 5-1 na un dado momento. Na final e referee a parti cinco carichi geel pa Nacional y cuater pa RCA, cantidad bastante exagera, algo cu no ta bon pa

nos futbol.

RCA por a bay den di cuater lug a cu un victoria awe nochi pero en cambio a keda cu 21 punto, ainda den di seis lug ariba tabla. Nacional tabata miho cu RCA den mayoria di e partido, nan motor y e 'man of the match' cu dos gol awe nochi, Devis Olivera a sabi di inspira su ekipo den e nan momentonan mas dificil.

RCA lo tin cu warda pa e resultadonan di Britannia Aruba, Riverplate Aruba y SV Bubali pa wak con e prospecto lo ta pa nan den e weganen cu falta, nan siguiente lo ta contra Bubali, un rival cercano den e bataya pa clasifica pa play-off. Nacional ta te cu awor ta den di dos lug a wardando riba e resultado di Sport Vereniging Dakota manan, unda nan ta midi forza cu River Plate, un empate of derota di e Dakoteronan ta nifica cu Nacional ta keda solido den e di dos lug a. Potret: Davyne Aldwyn Croes



AVISO REGISTRACION NA MAVO JOHN WESLEY COLLEGE Ciclo Basico 1, 2018/201

JOHN WESLEY COLLEGE MAVO:



Mgr. Verriestraat z/n
San Nicolas, Aruba
Tel: 584-5612

"For God so loved the world that He
gave His only
begotten son...." John 3:16

Manda un e-mail na: jwcollege@outlook.com

Mensiona den e e-mail:

- Number y Fam di e estudiante
- Fecha di nacimiento
- Adres
- Number (nan) di telefon di mayornan of di esnan encarga cu cuido
- Number di scol cu ta bishita actualmente

OF:

Acudi personalmente: di dialuna 09 te cu diahuebs
12 di april 2018 na John Wesley College.
Orario: 09.00-12.00u.

Por favor trece: Papel di Censo di Afl.5,

Director di John Wesley College



Aanmelding nieuwe leerlingen
John Wesley College
SCHOOLJAAR: 2018-2019

Stuur een mail naar: jwcollege@outlook.com

Vermeld in het bericht:

- Naam en voornaam van leerling
- Geboortedatum
- Adres
- Telefoonnummer(s) ouders/verzorgers
- Huidige school

OF:

Persoonlijk aanmelden: van 9 t/m 12 april 2018 op het
John Wesley CollegeS
Tijd: 9:00-12:00 u.

Meenemen: Uittreksel uit het Bevolkingsregister
(Afl. 5,00)

CMB a hunga Mens Erger Je Niet Live

BRAZIL - E gruponan di e coleganan di CMB tabata personalmente On-line Live den Centro di Barrio Brazil (CBB) y nan a haci algun Live Chat den e wega di Mens Erger Je Niet Live den weekend cu a pasa.

Na final di anochi tabata tres grupo a keda cu 'zelos', pasobra tabata e grupo di coleganan Zelos a gana e wega y na segundo luga tabata e grupo di colega tur 'Machika'. Despues di wega no por a haya 'One Love' tampoco esunnan 'Locoooo'. Tabata un anochi manera un union familiar den Centro di Barrio

Brazil, segun e comunicado ricibi.

E wega popular Mens Erger Je Niet live ta wordo hunga durante henter aña den CBB. Hopi famia y coleganan ta topa otro den un forma alegre y intercambia durante di e wega. Intencion ta pa sigui organisa diferente actividadnan social, cultural y deportivo den Centro di Barrio Brazil pa tur esunnan cu kier pasa momentonan alegre. Pa mas informacion por yama Eddie Dandlou na: 566-2208. President di CBB, Stella Lopez na: 738-8050 of 584-6500.



Parlamentario Richard Arends (AVP):

‘Ban obhetivo e discusion riba financia publico’

ORANJESTAD – E declaracionnan reciente di minister encarga cu financia publico ta muestra un biaha mas un falta di conocimiento y capacidad pa por ehecuta e responsabilidad di gobernacion, Richard Arends, miembro di fraccion di AVP den parlamento, a declara.

E parlamentario a reacciona riba un declaracion reciente di e minister encarga cu financia kende a bisa publicamente cu 93 cen di cada florin cu nos ta genera den nos economia ta bay pa paga debe. “E comparacion cu e mandatario a haci ta completamente eroneo: el a dividi e debe total cu ta madura den terminonan di varios aña pa e volumen di actividadnan economico di un solo aña”, sr. Arends a splica. “Cu tipo di manipulacionnan asina, obviamente bo ta yega na cifranan desproporcionales y ta politisa temanan serio.” E debe total ta consisti di varios fianza cu tin diferente

termino di vencemento: al-
gun di nan ta caduca den 5 pa
7 aña, otro nan ta caduca riba
un termino mas largo, esta di
10 pa 12 aña. E debe total ta
includi e suma di tur e dife-
rente fiansan, pero esaki no
ta nifica cu nan mester wordo
paga den un solo aña, miran-
do cu nan ta basa riba acuerdo
di fiansan individual pa un
termino di varios aña manera
nan ta wordo acorda.

Contrario na esaki, e volu-
men di bo economia ta e
resultado di tur inversion,
consumo, exportacion y im-
portacion den un periodo
di un aña. “Ta mescos si mi
tuma e proporcion di un hy-
potheek di 30 aña cu entrada
anual di un persona of famia.
Esaki ta irasonabel y aki tin
cu bisa cu minister ta compa-
rando appel cu peer”, e parla-
mentario a ilustra.

“E proporcion cu ta aplicabel
den e discusion aki ta entre
loke bo mester paga bek na
capital y interes den un aña
y e volumen di economia di
e mesun aña ey”, parlamen-
tario sr. Arends a declara.

E parlamentario ta kere
firmemente cu ta importante
pa habri e discusion rond di
financia publico di manera
obhetivo. Di e manera aki
nos por hiba un discusion
sensato riba ki maneho finan-
ciero mester hiba. Tira ci-
franan den laira pa entretene
un consumo politico local
tin repercusionnan enorme
pa nos clima di inversion,
como tambe pa e credibilidad
di Aruba riba mercado inter-
nacional cu dificilmente por
elimina. Un perdida di con-
fianza cu lo dura hopi pa por
recupera.

Tanten cu bo tin un deficit
den bo presupuesto esta cu
bo entradan ta menos cu
bo gastonan bo mester fia
placa pa cubri esaki y bo debe
ta sigui subi. Bo por papia di
solamente di reduccion di
debe, ora cu bo tin ‘balanced
budget’ of ora cu bo tin un
surplus loke cu tabata pre-
scribi pa sosode na 2018. Na
momento cu bo no tin crece-
mento economico e propor-



cion di e deficit of e debe ta
aumenta gradualmente.

For di aña 2014, gobierno
bou signatura di AVP a en-
trega na parlamento 3 pre-
supuesto, 3 presupuesto
supletorio, 3 cuenta anual y
rapportnan di entrada y gas-
tonan di pais Aruba pa 10
kwartaal consecutivo. Tur
e documentonan aki ta den
dominio publico y tur cifra
aden a wordo suministra pa

departamento di Financia,
departamento di Impuesto,
di Aduana y a wordo con-
trola y revisa pa Rekenkamer
y Colegio di Supervision Fi-
nanciero temporario di Aru-
ba, CAft. “Espacio pa ma-
nipula no tabata existi. Awe
nos ta 6 luna caba despues di
eleccion y ainda gobierno no
a presenta un plan financia-
ro, ni tampoco un plan eco-
nomico”, sr. Arends a finalisa
bisando.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

‘Reaccionando riba parlamentario Richard Arends (AVP) Parti 3’



**ORANJESTAD - Du-
rante rueda di prensa di e
siman aki mi a reacciona
riba diferente ponencia
di parlamentario Richard
Arends pa loke ta trata fi-
nancia publico y minister
di Financia y Economia.**
Den medianan di comuni-
cacion skirbi Richard Arends
ta remarca cu den e coalicion
actual e spirito di ‘lora manga
y traha’ ta completamente
ausente. Ariba e punto aki
un biaha mas mi mester con-
stata cu e significacion cu sr.
Arends ta duna e frase aki no
ta cuadra cu esun di mi. Sr.
Arends ta presenta conclusi-

onnan politico beneficoso y
kier window dress e realidad,
indicando un biaha mas cu e
ta sali di e punto di salida cu
nos pueblo no ta consciente
di e situacion real y desaster
financiero cu nan a laga Aru-
ba aden.

Lora manga y traha a la estilo
di AVP y su lider Mike Eman
nos tur por! Nos tur por cor-
da con sr. Arends su lider di
partido den pasado na mas di
un ocasion a lora manga pa
bay chapi na un cas bandona,
pa verf un pida palo aki aya,
hasta a lora manga pa yuda
basha fundeshi y e ehempel
mas importante ta dia el a
kita bachi, lora manga y bay
sinta bou tent dilanti kabinet
di gobernador cu welga di
hamber y pa busca guerra cu
Hulanda.

Si ta na esaki sr. Arends ta
referi, enberdad e espirito
di ‘lora manga y traha’ aki ta
ausente den e gobierno actu-
al y sigur den e 4 añanan nos
dilanti e lo no experencia.
Nos Minister di Financia en-
berdad ta bisti shimis y saya,
pero mi por garantisar pueblo
cu desde cu el a asumi su re-
sponsabilidad e tin su ‘carson

bon bisti y bon faha’ y su
manga di camisa ta constan-
temente lora. E ta traha di dia
y anochi pa logra cu Aruba ta
haya su credibilidad finan-
ciero bek, cu nos ta inicia e
proceso pa sana nos financia
publico na un manera res-
ponsabel y duradero y ta ha-
ciendo su maximo esfuerço

pa crea un balansa entre dre-
cha nos situacion financiero
y percura pa esunnan mas
vulnerabel por mantene un
bida digno.

Pa realisa e metanan riba
tereno financiero y resolve
e desaster financiero cu nos
a hereda ta rekeri curashi y
determinacion, algo cu sigur

den e gobierno saliente, na
cual sr. Arends a forma parti
di dje, tabata completamente
ausente.

Sr. Arends mester stop di
purba tapa solo cu un dede y
sigur mester realisa cu e no
por sigui tira santo den wowo
di pueblo. E sa bon bon con
nan a laga nos Pais atras.

AVISO REGISTRACION NA MAVO MON PLAISIR COLLEGE Ciclo Basico 1, 2018/2019

MON PLAISIR COLLEGE MAVO:

**Registracion digital ta cuminsa 1 di april te cu dia 11 di april 2018
via un link riba nos website.**

**Registracion final (pa entrega documentonan) ta dia 10 y 11 di april
na scol.**

**Bishita nos website pa mas informacion tocante documentonan cu
mester entrega ora di registracion final na scol.**



Director di Mon Plaisir College

www.monplaisircollege.org



Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP):

‘A tuma curashi pa implementa un plan multifrontal pa drecha nos situacion financiero’

ORANJESTAD - Nada ta mas dificil y sigur pa tuma curashi y inteligencia, di tuma decision importante den bida, specialmente ora ta trata di un decision, cu ta inclui bienestar y desaroyo di un pais, su autonomia y su financia publico.

Esey ta pensamiento di parlamentario Sue Ann (MEP) riba e anuncio di e plan multifrontal presenta pa lider di partido Evelyn Wever Croes. Segun sra. Ras, como hende muhe den e mundo di politica, esaki ta pisa mas ainda, specialmente si bo ta prome minister. Nos tin cu realisa cu liderazgo ta aplicabel den tur area di bida y hopi di e idea nan y habilidad nan cu nos ta papia di dje, ta un herencia cu den transcurso di bida, bo ta siña y adkiri.

Plan multifrontal

E siman aki nos prome minister, Evelyn Wever Croes a anuncia un plan multifrontal pa pais Aruba, pa asina purba evita un kb (koninklijk

besluit) y/of ‘instruccion’, cu sigur por nifica perdida di nos autonomia. Pa sra. Ras, e topico aki sigur ta keda uno hopi delicado, como tambe importante pa cada un di nos cu ta stima e baranca aki. “Ta bon pa enfatisa y argumenta, cu e decision aki, ta uno cu ta afecta cada un di nos, pero na final lo ta un beneficio y garantia pa nos futuro generacion”, sra. Ras a sigui bisa. Introduciendo e crisisheffing di 2.5% no ta nada mas cu un accion pa asumi responsabilidad di un mal gobernacion anterior. “Y ta inaceptabel pa sikiera pensa, cu Hulanda no tabata medio complice di tur e mal maneho financiero aki”, sra. Ras a sigui bisa.

Core pa responsabilidad

Lamentabel ta segun e parlamentario, cu awo cu e situacion ta asina precario, e instancianan involvi ni e miembronan di gobierno anterior (di AVP) kier asumi responsabilidad y realmente bin dilanti y bisa, cu nan a faya. Un biaha mas ta demostra cu nan ta prefera para na

banda y punta dede riba tur hende, menos nan mes. “Esaki ta un reflejo hopi cla den nos comunidad tambe, unda cu hopi di nos, ta prefera di apunta y exige otro pa asumi responsabilidad propio”, sra. Ras a sigui bisa.

Liderazgo fuerte

“Como hende muhe, mi ta sinti mi orguyoso di e forma con nos minister president a asumi e responsabilidad pa cuminsa na drecha e situacion financiero caotico aki, cu un actitud determina, positivo y papiando e cosnan manera nan ta cu argumento y echo, sin tin mester di haci espectáculo y cos di mucha chikito of mucha malcria”. Segun e parlamentario, pais Aruba mester di hende cu ta realmente capaz di tuma decision, pasobra e decisionnan ey ta loke ta mantene e pais aki keda move den e direccion corecto. “Y ta den momentonan asina, liderazgo cu ta fuerte, inteligente y sin miedo ta loke ta rekeri pa asumi”, sra. Ras a finalisa bisando.



Robert Anjie (CURPA):

‘No mester di ningun medida pa sanea y rescata financia publico’

ORANJESTAD - Tuma-mento di medida y fiamento di placa ta e maneranan mas facil pa goberna un pais y ta un acto inhusto y traidor contra e pueblo. Cualquier mucha di scol basico por goberna un pais asina. Esun nan cu ta bisa cu mester bin cu medida; falta vision, creatividad y inteligencia pa bin cu solucionnan cu no ta rekeri medidanan of fiamento di mas placa.

Medida y fiamento di placa lo perhudica e pueblo y e situacion socioeconomico. Partido Curpa den ultimo eleccion a presenta su plan pa sanea y rescata e financia publico na unda nos a demostra cu den e prome aña nos lo a cuminsa baha e debe substancialmente, balansa e presupuesto y alivia e presupuesto cu por lo menos 280 miyon anto tur esakinan sin bin cu medida y sin stimula e economia. Nos plan lo a baha e gastonan di gobierno drasticamente y alabes hisa e entranan sin bin cu medida.

Den nos maneho nos lo a cambia e sistema di impuesto na fabor di e ciudadano y comercio cu un sistema di 3 tarifa cu lo a pone mas placa den cartera di e ciudadano y comerciante estimulando asina e actividad economico. E sistema actual cu gobierno kier uza ta pa suta e pueblo cu medida. Di entre otro 2.5% di crisis heffing y pone esunnan cu schouder mas hanco paga pa esunnan cu schouder smal lo bay traha negativamente ariba e economia y lo no trece aden loke nan ta spera di trece aden. Negoshinan lo cera nan portanan, desempleo lo subi sky high y ciudadano nan lo bandona Aruba.

E sistema socialista aki lo caba di zink Aruba. Bo no por spera cu bo ta bay stimula un economia pa bin cu medidanan y mas impuesto. E ideologia socialista aki di e gobierno socialista actual di Aruba kier uza ta uno cu sigur lo fracasa y lo sigui zink Aruba economicamente y socialmente y nos por termina manera Venezuela y Argentina. E clase medio lo desapare

y e pueblo general lo keda pover cu e poder economico y financiero den man di e clase politico cu nan compinchinan. Den bida bo mester enfoka ariba solucion y no ariba problemanan of busca e easy way out cu medida y fiamento di placa.

Aruba ta e pais cu e sistema di impuesto mas halto na mundo anto ainda placa no ta yega Anto kier sigui bin cu mas medida y impuesto? Dicon? Pasobra e sistema tradicional di haci politica ta sigui su rumbo normal esta patronchi politico di friends and family y sponsor, malgastamento di placa cu entre otro biahamentonan y corrupcion. Pa mantene e sistema di patronchi mester di mas placa. Tanten esakinan sigui no lo bay tin suficiente placa y medida pa resolve e situacion financiero. Solucion tin hopi anto sin medida, pero e gobierno aki no tin e capacidad, creatividad y intento politico manera mester ta pa bin cu solucionnan cu no ta perhudica e pueblo

y e economia. No laga hendenan tuma boso di haci cu e argumento cu mester bin cu medida pa resolve e situacion financiero. Awor ta bisa cu e crisis heffing di 2.5%, en realidad 7.5%, ta uno temporal cu no ta berdad pasobra e 1.5% cu supuestamente ta destina pa paga e PPP proyectonan ta te aki 25 aña ta caba di paga e proyectonan aki asina ta e ta nada temporal. E unico cos partidonan tradicional a haci den pasado ta gasta mas placa cu no tin, bin cu mas medida y fia mas placa pa loco. MEP a bin cu BBO y AVP cu medidanan di pensioen entre otro hisa edad di pensioen, frankesa, middenloon y a individualisa e prima tur esaki pa mantene nan sistema di patronchi politico na bida anto hendenan ta sigui vota pa nan sperando ariba un cambio? Un cambio pa pio no pa miho esey ta sigur!

Ora hinca biña nobo den un saco bieu, esta e practica di haci politica di patronahe, e saco lo rementa. Den e siguiente articulo mi lo pre-

senta atrobe partido Curpa su plan pa sanea y rescata e financia publico sin bin cu medida manera cu nos a publica den nos programa di gobernacion “Salba Aruba” di e ultimo eleccion.



Parlamentario Arthur Dowers (AVP):

‘Auto nobo y biahamento pa ministernan y medida pa pueblo’



ORANJESTAD - Sin duda algun e gobierno di POR-MEP-RED ta bay den historia como e gobierno cu den un tempo asina cortico, a impone medida riba pueblo, sin cu sikiera un decision a wordo tuma cu ta sirbi interes di pueblo.

Esaki miembro di fraccion di AVP, Arthur Dowers a trece dilanti relaciona cu e pakete di medida cu gobierno a anun-

cia diahuebs ultimo, caminda BBO lo wordo aumenta te na 6% loke ta bay nifica un peso grandi pa pueblo. “Ningun hende ainda por compronde con un gobierno cu durante di campaña electoral a sigura pueblo cu nan tin solucion pa tur cos, solucion pa e situacion financiero, solucion pa edad di pensioen, solucion pa problemanan social y criminalidad, ta ehecuta como su prome obra pa

pueblo, un pakete di medida cu a sacudi nos comunidad. Un gobierno cu despues di mas di 120 dia den gobernacion ainda no a produci; un programa di gobernacion, no a presenta un plan di maneho di financia y plan di maneho economico, ta dicidi cu medida ta e unico solucion cu e por duna pueblo na e momentonan aki.

Nos no ta mira ningun caminda e esfuerso cu ta wordo haci pa gabinete Wever Croes pa reduci gasto di personal, ningun hende sa ainda kico ta bay pasa cu un serie di promesa cu partido MEP y otro nan di e coalicion a priminti pueblo, pero un cos ta sigura, pueblo tin cu bay paga pa un gobierno cu no tin direccion, un gobierno cu no tin vision y un gobierno cu simplemente a caba di confirma cu su maneho lo no ta dirigi pa sirbi interes di nos pueblo.

Na 2009 ora cu gabinete Mike Eman a tuma over un pais den un desaster financiero for di ocho aña di gobernacion di partido MEP,

un di e prome decisionnan cu a wordo tuma, tabata di yuda esunnan mas debil den comunidad, cu entre otro; un ‘reparatietoeslag,’ nos a aumenta ‘bijstaand’ y aumentando salario minimo y tambe duna un ‘school-kindertoeslag’ pa muchanan di famia den ‘bijstaand’ ya cu na e momentonan ey, necesidad di pueblo ta bin na prome luga.

E gran diferencia na e momentonan aki ta e hecho cu ya caba ministernan tur ta coriendo den autonan luhoso y nobo, cu a ser busca den e prome dos siman den gobernacion y ora nos tuma nota di e cantidad di biahenan cu ministernan di e gobierno aki a haci caba pa exterior, ta increibel cu nan por tripi di bin bisa pueblo cu sonrisa riba nan cara, cu medida ta na caminda.

Den e grupo cu a bin dilanti pa duna pueblo su regalo tabatin e minister scorpion cu den pasado nunca e forma parti di un pakete di medida asina salvahe manera ta e caso awor aki y tur e noticia malo aki ta wordo anuncia na

momento cu minister plenipotenciario na Hulanda, ta manda potret pa muestra con e ta brinda cu kelki di campaña riba custia di pueblo.

Gobierno mes ta celebrando na grandi, cu un grupo grandi cu a biaha pa Hulanda pa celebra Arubadag pa despues trata di convence pueblo cu nan ta esunnan cu mester haci sacrificio ya cu e gobierno aki no tin plan di maneho, no tin plan di maneho financiero, sigura no ora un prome minister cu den 8 aña no a haci algo drechi pa su pueblo, awor ta actua den e forma aki pa falta di capacidad y conocimiento di kico ta gobernacion pa pueblo.

Ya caba e promesa nan di; baha prijs di gasolin a wordo benta un banda, baha prijs di awa y coriente den 100 dia mesun cos, baha gasto di gobierno door di goberna cu solamente 7 minister, tampoco a wordo cumpli y asina por sigui menciona un serie di asuntonan mas cu gobierno di MEP no a cumpli cu su promesanan haci durante di campaña”, parlamentario Arthur Dowers a muestra.

Parlamentario Endy Croes (MEP):

‘Definitivamente Mike Eman tin un gekke tik’

ORANJESTAD – Parlamentario Endy Croes, ta reacciona riba declaracion di Mike Eman na Canal 90, ta splica cu el a scucha ex prome minister kende ta e autor principal cu a destrosa e pais aki na un forma feroz creando e mega debe, esta Mike Eman kende a reacciona riba e crisis heffing cu gabinete Wever Croes a anuncia pa entre otro paga e proyectonan PPP.

Definitivamente ta keda comproba cu Mike Eman tin un gekketik. Eman a declara lo siguiente: “Nos pais tabata canando den un direccion positivo caminda cada aña nos tabata bahando e deficit di pais Aruba”. Parlamentario Croes ta puntra su mes ta con sinberguensa un ex lider por ta? Un lobo den cuero di carne.

Debe di 49% pa 93% di GDP

Un solo pregunta nos mester haci nos mes y e contesta lo aclaria tur cos. Debe relata na GDP di pais Aruba tabata na 2009 na 49%, esta 49 cen di

cada florin cu drenta caha di gobierno tabata comprometi pa paga debe. Tur esaki ta refleha e maneho di 23 aña di Status Aparte, pues desde 1986 pa 2009 di tur signatura di gobiernonan hunto. Den 8 aña Mike Eman a redobla e debe nacional di pais Aruba cual a alcanza 93% di GDP. Pues awe 93 cen di cada florin ta comprometi na debe. Cu esaki no mester mas discusion y e mega debe tin nomber y fam, esta Mike Eman y AVP.

Elimina BBO

Tambe Mike ‘met zijn gekketik’ a declara cu nan a reduci e BBO di MEP. Mi mester recorda Mike cu el a core campaña cu AVP lo elimina BBO y no reduci BBO. Mike atrobe no tabata honesto pasobra e no a splica cu el a claba pueblo 2% di BBO bou nomber di BAZV. Pues a haya un BBO na 3% y a core campaña priminti pueblo cu lo elimina BBO pero den 8 aña a entrega pueblo esaki na 3.5%. Mike Eman a claba pueblo tambe cu e aumento di edad di pensioen di 60 pa 65 aña den un solo tiro. E 2%

di BAZV y aumento di edad di pensioen segun Mike no ta medida.

Regalanan pa amigonan di Mike

Mike Eman a endueda Aruba regalando su amigonan miyones. Patrick Paskel di tera group 8 miyon, PAXI tambe di Patrick Paskel 1.3 miyon, TNO y Phillips Group 10 miyon, Oscar Fernandez 128 mil den 2017, Sebastian pa saca potret pe y traha riba Mike su facebook 27 mil pa luna, Abogadonan amigo di cas 15 miyon pa aña, biahamento 2 miyon pa aña. Un total di 400 coordinador di cual Mike so tabatin 147 coordinador riba payroll di cual hopi no ta ni yega trabao. Averahe salario di afl. 9000 pa luna, mayoria sin ningun preparacion. Tabata tin coordinador cu salario di 25 mil pa luna, diferente cu contractnan di afl. 17 mil, 15 mil etc. Mas di 8000 papel di tereno firma pa brother di Mike, esta Benny Langevingers. Benny cu Mike a firma pa 7000 camber di hotel extra cu mester bay wordo construi awor. Dia 22 di september 2017 riba e

dia di eleccion ainda Mike cu Benny a firma un contract y mara Aruba cu un huur di 4.1 miyon florin pa un luga di keur auto na Barcadera.

Mas debe riba lomba di pueblo

Mike a firma contract nan bay gol; tipo PPP proyecto nan manera Watty Vos Boulevard, Green Corridor, Hospital sin cu tin nada presupuesta con lo paga nan. Awor e recibo a wordo presenta pa pueblo unda mester bay paga pa 20 aña largo 81 miyon florin pa aña. PPP a bira awor pa pueblo paga. Asina aki Mike a mancha Bo pais. E descarado aki pa no yam’e desgraciado tin cuero di cara pa gaña na Canal 90 cu Pais Aruba tabata canando den direccion positivo y cu e deficit tabata bahando. Wak bo yiu chikito den su cara y splik’e cu Mike a pake cu debe riba su lomba. Bon trabao! Fiesta a caba y ohala cu e sinberguensa nan aki no bin hamas y nunca na poder. Ta tuma un lider y un gobierno hopi curashi pa drecha e desaster financiero hereda aki. Ta pidi pueblo tur comprension pa nos brasa

otro y cana e caminda hunto pa crusa e brug amargo aki, pero cu fe y speranza cu nos lo sali pronto pa converti e amargura aki den felicidad pa e pueblo.

Na mesun momento parlamentario Croes ta pidi pueblo disculpa kisas pa e tono pero no tin otro manera pa adresa un manipulado mentiroso psicopatico kende tin alabes un gekketik pa e manera cu el a destrosa nos pais. Mas tristo ta cu e no a drenta Parlamento y asina a traiciona tur su votadonan y su partido.



Mike Eman (AVP):

‘Aumento di BBO na final lo nifica aumento di 10% pa pueblo’

ORANJESTAD - Partido MEP ta keda un partido, cu ta sinonimo na medida, contra pueblo y awor un biaha mas esaki ta wordo confirma pa prome minister Wever Croes diahuebs ultimo. Den tur tranquilidad cu por tin y hasta cu algun colega minister cu cara hari mescos cu ta regalo positivo nan ta duna pueblo.

Ex prome minister y lider di AVP, Mike Eman a muestra cu e desaroyo aki no ta nada nobo pa partido MEP y cu pa Nelson Oduber den pasado como prome minister, no a pensa dos bes pa anuncia medidanan pisa contra pueblo di Aruba, caminda un introduccion di 3% di BBO a bin resulta den un inflacion di 10.2% na final di cuenta.

“Tur medida cu a wordo introduci den pasado desde inicio di Status Aparte, tin e signatura y stempel di partido MEP riba nan. Y ora cu nos a kere cu nan a siña di e daño cu a wordo haci contra nos pueblo y pais Aruba semper

cu el a introduci medida y cu e biaha ki lo bay ta otro.”

Sinembargo un biaha mas mescos cu tempo di introduccion di un BBO na 2006 y 2007 cu a causa un inflacion di 10.2%, awor por mira un anuncio di BBO cu ta bay yega ta na 6% y tur hende sa cu ora cu subi BBO e no ta solamente un schakel, pero si bo tin 2.5% di aumento, ta papiando di minimalmente 7.5% di aumento di costo di bida si e no yega 10% cu speculacion cu ta bay tin den comercio.

Ora un producto drenta Aruba, ta pasa por lo menos tres schakel caminda e importador ta bende cu e wholesaler ta un schakel, wholesaler ta bende cu a supermercado cu ta otro schakel, e supermercado ta bende cu e consumidor cu ta otro schakel y aki nos ta papia di tres schakel di 2.5% cu ta 7.5% y hunto cu speculacion cu tin rond di esaki.

E comerciante na su turno ta bisa no ta unicamente e BBO tin cu paga riba e producto so

cu ta wordo cumpra, pero pa e opera su negoshi e tin cu paga aumento di otro gastonan y e lo pone 2, 3 of 4% riba e 7.5% loke ya a subi. Aki nos ta haya cu productonan ta bay aumenta cu mas di 10% dor di culpa di un partido cu a bay eleccion cu a bisa pueblo cu nan lo no bin cu ningun medida.

“Nos ta kere cu tur loke ta sosode aki ta carga signatura di algo cu ta sumamente grave den bo democracia cu ta kiezersbedrog.”

Partido AVP semper a sali na defensa di pueblo caminda nos a yega di cana y marcha, bay baricada y na tur momento cu pueblo a wordo menasa y oprimi caminda nos ta mirando e combinacion atrobe di tur loke nos a mira di un gobierno di MEP.

No unicamente caso di medidanan pero persecucion politico cu ta tuma luga diariamente caminda na Serlimar ta kita hende pasobra nan a wordo duna un stempel di AVP.

Na DOW ta kitando hende



pasobra segun nan ta hendenan di AVP y aki nos tin cu bisa cu Evelyn Wever Croes ‘herself’, a kita mas cu 100 tata y mama di famia for di trabou, pone nan riba caya y awe un pa un ta ganando nan caso dilanti corte pa motibo cu e casonan aki ta hopi cla di ta un persecucion politico.

Dos luna largo prome minister Wever Croes a sinta forma un gobierno, cu dos partner cu ora cu analisa tur cos, cu hunto no ta yega e autoridad moral di un man-

dato di e pueblo, en bes di a tuma tempo pa papia cu gremionan, a negligia gremionan mientras cu partido AVP a sinta un luna largo y mi persona a papia como formado cu mas di 42 organizacion prome cu nos a yega na e prome dia di gobernacion y despues nos a sigui den dialogo social.

Awe ta den corant gremionan por lesa, na radio nan por scucha caminda gobierno ta anuncia medidanan”, lider di AVP, Mike Eman a declara.

Fraccion MEP:

Cuanto placa di pueblo boso gobierno a malgasta na Arubadag 2017?

ORANJESTAD - Ya ta algun dia caba cu contrincantenan politico di e gobierno actual ta treciendo criticanan destructivo padilanti pa loke ta e celebracion di Arubadag 2018 na Hulanda, insinuando entre otro cu un avion completamente yen lo a bay Hulanda pa celebra e gran dia aki.

Sin duda cu esaki ta un di e tantisimo actonan di desesperacion di partido AVP, kendenan ta biba kere cu e gobierno actual ta mescos cu nan, esta cu nos ta derocha placa di pueblo sin tin hustificacion pa esaki manera cu nan a haci durante nan gobernacion di 2010-2017.

Arubadag den añanan 80 E celebracion di Arubadag na Hulanda mes no ta algo di awo, pero ta data for di cuminsamento di añanan 80 tempo cu nos libertador Betico Croes a introduci e celebracion aki y asina trece tur nos Arubianonan biba na Hulanda hunto pa den forma familiar pasa un rato ameno y asina



fortifica e lasonan di amistad entre nos Arubianonan. E tempo ey algun banda musical y grupo di baile di Aruba so tabata bay Hulanda pa entretene nos hendenan riba e dia special aki, esta e celebracion di nos himno y bandera.

Gastonan limita

E gobiernonan di MEP a sigui cu e tradicion aki pero

semper den forma financieramente responsabel, caminda un cantidad limita di bandanan musical tabata ser manda pa Arubadag. Alabes durante e añanan 2002-2009 nos ex prome ministro Nelson Oduber, pa limita e gastonan di biahe, na dos ocasion so a bay Hulanda pa asisti na Arubadag y tur e otro biahnan el a percura pa

graba su mensahe pa e Arubianonan biba na Hulanda y laga pasa esaki riba pantaya grandi durante e evento pa tur esunnan presente mira y scucha.

Arubadag 2017

Sinembargo nos por a mira con durante e gobernacion 2010 pa 2017 di Mike Eman, su persona y un gran cantidad di su ministronan tur aña y sin falta ningun, tabata hiba un gran cantidad di banda y gruponan musical, MC y tambe coordinadornan pa celebra na grandi e Arubadag na Hulanda. Aki si por papia di avion yen cu tabata bay Hulanda durante gobernacion di AVP. Por ehempel pa e Arubadag di aña pasa, sr. Eman a percura pa hiba e siguiente banda y gruponan: Tsunami, Buleria, Jeon & Friends, Nfusion, Sound & More, DJ Nutzbeats (coordinador di Mike), Trio Huasteca, Tipico Cadushi Largo, grupo di baile tipico, Datapanik di Michael Lampe (candidato di AVP) y un

brassband. Pues den total 8 banda y 2 grupo.

Arubadag 2018

Pero awor cu ta bay e celebra e Arubadag 2018, diripiente e AVP-istanan ta cuestiona e cantidad di banda cu lo bay entretene nos rumanan na Hulanda. Hecho ta cu e bandanan cu e aña aki lo bay Arubadag ta hopi limita compara cu esun di Arubadag di aña pasa. Esakinan ta: Buleria, Tsunami, grupo di Betico, grupo sabor (di Arubianonan biba na Hulanda), Jacobs steelpan show, massive brass (mita di e grupo ta residencia na Hulanda) y grupo di baile A touch of Aruba. Den total 2 banda y 3 grupo.

Pues asina nos por mira con e gobierno actual ta percura pa limita e gastonan pa loke ta e celebracion di Arubadag 2018 na Hulanda, contrario na e deroche di placa di pueblo cu a sosode bao di gobernacion di AVP, caminda ‘the sky is the limit’.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

‘Semper partido MEP a demostra curashi y a carga nan responsabilidad na bienestar di Aruba’

ORANJESTAD - Minister president, Evelyn Wever-Croes demostrando cu firme sa cu gabinete Wever-Croes tin e vision, curashi y determinacion pa saca nos pais for di e desaster financiero cu nan a hereda 4 luna pasa.

No ta un secreto cu e situacion financiero cu gabinete Wever-Croes a hereda ta uno sumamente critico. Manera minister president mes a bisa, e situacion ta hopi mas pio cu a keda anticipa y ainda diariamente ta keda encontra mas situacion cu ta empeora e panorama.

Pero nos no por keda papia so. Mester actua awor pa rescata nos pais y pa evita medidanan mas fuerte si Consejo di minister di Reino mester duna Aruba un KB.

E posibel KB aki tin nomber y fam, esta Mike Eman y tur otro minister cu a forma parti di su 2 gabinetenan. E trayectoria pa nos a yega na e punto di un posibel KB, ta bon conoci. Tur documento ta na alcance di un y tur pa lesa y analisa. Y awor cu e cuenta di mal manejo, di fiesta, di malgastamento di placa y proyectonan PPP ta keda presenta, AVP ainda kier sigui mal informacion y manipula pueblo. Pero un biaha mas MEP,

minister president Evelyn Wever-Croes, ta muestra cu tin e vision, curashi y determinacion pa mescos cu na aña 1989 y 2001 un biaha mas rescata e pais aki. E enfoque di awor en adelante mester ta ariba e parti di SOLUCION. Mas cu nunca pueblo mester ta uni, gremionan y sector priva mester forma parti di e proceso pa cuminsa sana e financia publico di nos pais y activamente yuda reactiva nos economia. Hunto nos por logra! Meta final mester ta pa percura pa Aruba haya su credibilidad financiero bek, haya nos autonomia financiero bek y percura pa un miho mañan pa nos yiunan.

E solucion cu gobierno a presenta, en corto, ta como lo siguiente. Gabinete Wever-Croes a traha un plan multifrontal pa: 1. Baha gasto di Gobierno 2. Baha gasto den companianan di Gobierno 3. Pa bay cobra belastingnan atrasa di companianan grandi, specialmente esunnan cu no ta declara nan entrada of ta manda nan ganashi pa exterior.

Pero tur esaki no ta suficiente. Especialmente pa cubri e pagonan relaciona cu e proyectonan PPP, mester introduci un Crisisheffing temporal di 2.5% entrante 1 juli



2018. Mes momento lo duna compensacion na esunnan mas vulnerabel. Pa esunnan cu ta gana minimumloon of menos lo aumenta e repara-

tietoeslag. Pa pensionadonan lo baha e prima di AZV di 10.5% pa 6.5%. Den e plan tin tambe inversion den area social, facilita construccion

di 1000 cas, entre otro casnan social y mas cu claro tambe ta inclui e inversionnan necesario den e area di seguridad y enseñansa.

Prome minister Evelyn Wever-Croes (MEP):

‘Bureau rampenbestrijding tin falta di personal enorme’



ORANJESTAD - Den su bishitanan na diferente departamento cu ta reporta bou di su ministerio, prome minister a bishita Bureau RampenBestrijding.

Director Suplemente di e departamento, Rino Hermans a duna prome minister un spliacion amplio di e desafionan y e preparacionnan di Aruba pa cualkier eventualidad.

Un tema cu a wordo toca ta e tema di e refugiadonan di Venezuela na unda prome minister a haya mas informacion di e plannan cu actualmente ta den preparacion.

Sr. Hermans a elabora riba con Bureau RampenBestrijding ta preparando pa calamidadnan manera un horcan y e trainingnan grandi cu e

departamento a organisa recientemente entre otro e training di tsunami.

Prome minister a remarca cu ‘a pesar cu e departamento tin un falta di personal enorme, toch nan ta bon prepara pa cualkier eventualidad y ta trahando e base pa yega na solucionnan entre otro pa e tema di refugiadonan cu Venezuela’.



Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Laga tur loka ta
spera mi ta bunita
Laga tur locual cu
mi encontra na
caminda ta bunita
Laga tur locual cu
mi laga atras keda
bunita y
Laga esakinan
termina den tur
bunita.
Cado Wever.



Conforme cu boluntad di Dios, nos ta
anuncia fayecimento di :

Andrés Dijkhoff

Mihor conoci como 'Dechi'
*29-11-1935 - †23-03-2018

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul
Psalm 23 vers. 1 & 2

With deep sorrow we announce the pass-
ing away of:



Mabel V. Hughes- Every

Better known as: 'Vicentia or Cent'
Sunrise: November 29, 1925
Sunset: March 23, 2018

Date and place of the funeral will be an-
nounced later

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin
falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta
ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos cu-
rason, pero conforme cu voluntad
di Dios nos ta participa fayeci-
mento inesperadamente di:

Na een kortstondig ziekzijn is
onze lieve echtgenoot en vader,
op 20 maart 2018 van ons heengegaan.



Marina Kootes-Maduro

Mihor conoci como 'Rina', 'Mama Rina' of 'Ni'
*28-12-1940 - †20-03-2018

Na number di su:

Casa: †Otilio Kootes
Mayornan: †Francisco Maduro
†Petronilia Maduro-Danjo
Yiunan: Ronald y Odette Kootes-Dirks
Gregory y Zulay Kootes-Millan
Albertico Kootes y companje Wichman
Nieto(a)nan: Bryan Kootes
Meraly Kootes
Jason Kootes
Djon Kootes
Michell M. Miellan
Emelly Kootes

Bisanieta:

Rumannan:
†Andres y Sra. Vda. Johanita Maduro-Erasmus y famia
Sra.Vda. Bregilia Geerman-Maduro y †Johan y famia
Sra.Vda. Jacintha Erasmus-Maduro y †Victoriano y famia
Maria y Angel Wernet-Maduro y famia
†Pieter Maduro
Lorenzo y Margarita Maduro-Ras y famia
Irena Maduro y famia
Altagracia y Juan Maduro-Maduro y famia
Francisco y Jolanda Maduro-Thiel y famia
†Jacobo Maduro
†Leoncita y Bubu Dirks y famia
Raymundo Geerman y famia
Swa y Cuñanan:
†Boy Kootes y famia
Irene Jacobs y famia
Ronald Cornelie y famia
Lidia Cornelie y famia
†Petra Brion y famia
Brenda Chirino y famia
Ivette Cornelie y famia
Franklin Cornelie y famia
Carmen Jansen y famia
Anna Dennert y famia
Eveline Cornelie y companje
Tanta: Martha Geerman Danjo
Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, ihanan y bon
bisiñanan.
Amiganan cu ta mucho pa menciona.
Ex coleganan di Tamarijn Beach Hotel
Team di Arsenal Damas
Team di softball Parlament
Demas famia: Kootes, Maduro, Dirks, Millan, Wich-
man, Cornelie, Brion, Chirino, Dennert, Jansen, Kool-
man, Geerman, Erasmus, Wernet, Ras, Bikker, Thiel,
Bockhoudt, Danjo, Danje, Dania, Curiel, Werleman,
Bello, Arends, Tromp, Pue, Wah, Russel, Willems y
demas famia di Aruba y Curaçao.

Ta invita bisiña, amigo y conocinan pa asisti na e acto di
entierro cu lo tuma luga diamars 27 di maart pa 4'or di
atardi saliendo for di misa Inmaculada Concepcion pa
santana catolico na Santa Cruz. For di 2'or e resto mortal
lo ta reposa den misa.

Condolencia lo ta na Aurora Funeral Home dialuna 26 di
maart 2018 di 7or pa 9or di anochi.
Despensa nos si den nos tristesa cu nos por a lubida algun
famia.

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"God is voor ons een veilige schuilplaats,
een betrouwbare hulp in nood.
Daarom vrezen wij niet, al verplaatst de
aarde en wankelen de bergen in de
diepste zee." Psalm 46:2-3

Groot was zijn liefde
Groot het verdriet
Mooi de herinneringen
Die hij achterliet

Na een kortstondig ziekzijn is onze lieve
echtgenoot en vader,
op 20 maart 2018 van ons heengegaan.



Harold Vincentius

Lie-A Tsoen,

Directeur/Eigenaar van Arucool N.V.,

In leven geweest:

Hoofd-Analist
: Medisch /Parasitology
: Geologische Mijnbouwkundige Dienst
: Pharmacy bij Brocades te Haarlem voor
het ontwikkelen van nieuwe medica-
menten
: Biochemie van de Rijksuniversiteit te
Leiden en het Kankeronderzoeksinsti-
tuit te Amsterdam Chef
: Handelslaboratorium van Ir.W.Nagel te
Amsterdam
: Bij de SHELL

En uiteindelijk zijn droom eigen baas te
zijn, richtte hij een koeltechnisch bedrijf
op met zijn broers in Suriname, uitge-
breid in Aruba sinds 16 oktober 1991.

Namens zijn echtgenote en kinderen
Stefanie, Faye, en Vincent Lie-A-Tsoen

Er zal gelegenheid zijn tot condoleren
en afscheid nemen op dinsdag 27 maart
2018 tussen 1.00 – 4.00 pm bij Aurora
Funeral Home.

Daarna zal de crematie plaats vinden.

Gelieve geen rouwbeklag aan huis.

BONDIA
ARUBA

NO CONTRIBUI CU E CIFRA DI VICTIMA
DEN ACCIDENTE DI TRAFICO

**Pone bon TINO
ora bo ta STUUR**





Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 25 Mrt 2018 Merdia

| |
|-----------------|
| CATOCCHI |
| Sorteo # 2162 |
| 6978 |
| 2407 |
| 3326 |
| BIG 4 |
| Sorteo # 2162 |
| 3140 |
| DIFF |
| Sorteo # 218 |
| 7774 |
| ZODIAC |
| Sorteo # 2162 |
| 7788 |
| Piscis |
| KORSOU |
| Sorteo # |
| |
| |

| | |
|----------------|------------------|
| LOTTO 5 | |
| Sorteo # | Joker Letter |
| 0 x Jackpot | |
| 0 x Match 4+ | |
| 0 x Match 4 | |
| 0 x Afl. 12,00 | 120.000,- |

| | |
|---------------------|-----------------------|
| LOTTO DI DIA | 02-03-09-21-30 |
| Sorteo # 4362 | Proximo Jackpot |
| 0 x Jackpot | |
| 3 x Match 4 | 66.000,- |
| 83 x Afl. 8,00 | |

| | |
|------------------|------------------|
| MINI MEGA | |
| Sorteo # | Mega Ball |
| 0 x Jackpot | |
| 0 x match 4 | |
| 0 x Afl. 500,00 | |
| 0 x Afl 50,00 | 390.000,- |
| 0 x Afl.15,00 | |

| | |
|-----------------------|-----------------------|
| MINI MEGA PLUS | Afl. 520.000,- |
|-----------------------|-----------------------|

Bo cadena di number di suerte
ta presenta resultado di awe
Alexander

24 maart 2018 **DIARIO** 4154-1697-3187 **DIARIO** 6061-2843-8830
25 maart 2018

24 maart 2018 **SUPER** 7112 **SUPER** 2742
4 **4**

25 maart 2018
Sto. Domingo 8103-2881-2702

24 maart 2018 **FLAMINGO** 4638-1767-7278 **25 maart 2018** **FLAMINGO** 3096-1293-9377



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 24 Mrt 2018 Anochi

| |
|------------------|
| CATOCCHI |
| Sorteo # 6437 |
| 9014 |
| 4851 |
| 5310 |
| BIG 4 |
| Sorteo # 5481 |
| 2158 |
| DIFF |
| Sorteo # 187 |
| 3330 |
| ZODIAC |
| Sorteo # 4241 |
| 7052 |
| Sagitario |
| KORSOU |
| Sorteo # 2012 |
| 7238 |
| 1767 |
| 9998 |

| | |
|-----------------|-----------------------|
| LOTTO 5 | 11-15-26-32-34 |
| Sorteo # 1883 | Joker 6 Letter M |
| 0 x Jackpot | |
| 0 x Match 4+ | |
| 4 x Match 4 | 120.000,- |
| 81 x Afl. 12,00 | |

| | |
|---------------------|-----------------------|
| LOTTO DI DIA | 01-02-18-22-27 |
| Sorteo # 4361 | Proximo Jackpot |
| 0 x Jackpot | |
| 6 x Match 4 | 65.000,- |
| 101 x Afl. 8,00 | |

| | |
|------------------|------------------|
| MINI MEGA | |
| Sorteo # | Mega Ball |
| 0 x Jackpot | |
| 0 x match 4 | |
| 0 x Afl. 500,00 | |
| 0 x Afl 50,00 | 390.000,- |
| 0 x Afl.15,00 | |

| | |
|-----------------------|-----------------------|
| MINI MEGA PLUS | Afl. 520.000,- |
|-----------------------|-----------------------|



Aries

Un dia manera awe ta bay ta un dia cu bo ta bay logra un exito den bo trabou. Sea cauteloso pasobra tin un hende cu tin gana di pasa bo dilanti cana prome y no conta bo ideanan. Bo number di suerte ta :41, 11, 17, 27, 7, 37



Tauro

Un persona di wowo berde ta bay acerca bo awe esaki ta pa investiga ariba bo plan nan tene cuidou di papia ariba bo plan nan pa asina bo no perde bo meta cu tanto bo ta bringa pe. Bo number di suerte ta :1, 18, 9, 45, 7, 31



Geminis

Awe ta un dia di trabou pa bo Geminis esaki ta cu bo ta bay haya un empuhe laboral disfruta di bo posesion nobo. Bo number di suerte ta:31, 20, 12, 1, 9, 39



Cancer

Awe ta un dia yena di alegria pa bo esaki ta debi cu bo ta bay haya un noticia cu ta bay yena bo di felicidad awe disfruta di bo dia Cancer. Bo number di suerte ta: 43, 33, 10, 23, 7, 13



Leo

Tur dia bo ta pensa cu awe ta e dia pero no ta awe ta e dia. Pero un dia manera awe bo ta bay haya locual bo ta busca pa basta dia y ta e logro di bo esfuerso di bo trabou disfruta di esaki awe. Bo number di suerte ta: 40, 11, 10, 5, 7, 38



Virgo

E caminda pa bo alcanza e exito ta ariba e rumbo di bo caminda y esaki ta e luz cu ta guiado den su direccion awe. Bo luna y planeta Jupiter ta briya den su splendor. Bo number di suerte ta:3, 18, 10, 5, 7, 37



Libra

ta recomendabel pa haci un biahe esaki ta pa bo descansa bo mente di tanto trabou. Un biento di paz ta bay ta cu bo den e dianan aki disfruta di esaki. 3, 18, 10, 15, 17, 30



Scorpio

Un meta nobo ta cuminsa pa bo awe . Bo tin hopi persona cu ta admira bo y ta cla pa yuda bo alcanza bo metanan. Un persona ta bay bati bo porta awe y ta bay duna bo e yabi cu tanto bo tawata warda pe. bo number di suerte ta; 42, 18, 11, 45, 7, 31



Sagitario

Awe ta un dia pa bo crea e union cu bo amigonan y muestra cu bo ta un persona cu ta kere den union. Esaki ta pa asina bo logra e meta cu tanto bo kier logra pone un bela blow den bo cas e esaki ta significa poder y seguridad. Bo number di suerte ta: 43, 18, 10, 45, 7, 37



Capricornio

Awe bo ta bay haya un yamada di un persona cu bo tin hopi tempo sin scucha. Esaki ta bay trece un Noticia no hopi bon pa bo pero keda bo mes tranquil pasobra esaki ta algo pasahero. Bo number di suerte ta: 1, 18, 10, 15, 7, 37



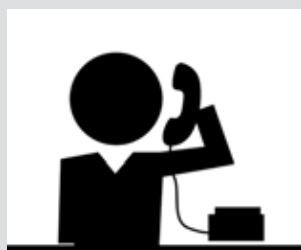
Aquario

Bo mester cana awe den un forma sabi pasobra tin hopi hende cu ta mira bo movecion y sa kico bo kier logra cambia bo tactica Acuario pa asina nan no horta bo idea. Bo number di suerte ta: 11, 18, 10, 15, 17, 27



Pisces

Awe ta un dia pa bo haci un compras esaki ta debi cu bo ta subi di un caliber mas halto den bo careda profesional un persona tin un bista ariba bo esaki ta reflecciona den su mirada esaki ta significa e amor cu bo ta busca awe. Bo number di suerte ta :13, 29, 19, 45, 27, 37



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

FADA

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

FAVI

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

FEP O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende

Muhe den dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis

Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591

www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

YMCA

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

A1 Taxi Services Aruba

Italiestraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850

Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

E-mail: a1taxiservices.

aruba@hotmail.com

Mobility Equipment

Hire

Tel: 568 5165



Dokter na warda

Oranjestad
Dr. Jansen
Tel. 585 0939

San Nicolas
Dr. Luchmun
Tel. 584 0299

Botica na warda

Oranjestad: Paradera Tel. 588 6638 **San Nicolas** Centro Medico Tel. 584 5794

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41

P.O.Box 723 Aruba

Tel: 582-2116 / 582-2010

Fax: 583-6988

Taxi Adres Service (24h)

L.G. Smith Blvd. #234

Oranjestad Aruba

Tel: 587-5900

Fax: 587-1928

E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule maart 2018

| | | | | | |
|-----|----|---|-------------------------|-------------------------|-------------|
| THU | 22 | NAVIGATOR OF THE SEAS ADVENTURE OF THE SEAS ISLAND PRINCESS | 07.00 08.00 07.00 | 18.00 23.00 17.00 | B C I |
| FRI | 23 | | | | |
| SAT | 24 | ZUIDERDAM CORAL PRINCESS | 12.15 07.00 | 23.00 13.00 | C B |
| SUN | 25 | KONINGS DAM | 07.00 | 17.00 | C |
| MON | 26 | COSTA MAGICA | 08.00 | 17.00 | C |
| TUE | 27 | CARNIVAL SUNSHINE FREEWINDS | 13.00 10.00 | 22.00 **** | C E |
| WED | 28 | ISLAND PRINCESS MONARCH NORWEGIAN JADE | 07.00 08.00 08.00 | 12.30 15.30 17.00 | I B C |

EMERGENCIA

911

POLIS

| | |
|--------------------|----------|
| Oranjestad | 100 |
| San Nicolas | 104 |
| Santa Cruz | 105 |
| Noord | 107 |
| Tip Line | 11141 |
| Brandweer | 115 |
| Ambulance | 911 |
| Hospital | 527-4000 |
| Imsan | 524-8833 |
| Warda Costa | 913 |
| Seguridad Nacional | 11911 |
| Cruz Cora | 582-2219 |

| | |
|-------------------|----------|
| Aloe | 584-4606 |
| 4 Centro Medico | 584-5794 |
| Central | 585-1965 |
| Dakota | 588-7364 |
| Del Pueblo | 582-1253 |
| Eagle | 587-9011 |
| Kibrahacha | 583-4908 |
| Maria | 585-8145 |
| Di Servicio Noord | 586-4606 |
| Oduber | 582-1780 |
| Paradera | 588-6638 |
| San Lucas | 584-5119 |
| San Nicolas | 584-5712 |
| Santa Anna | 586-8181 |
| Santa Cruz | 585-8028 |
| Sero Preto | 584-4833 |
| Trupial | 583-8560 |

UTILIDAD

| | |
|-------|----------|
| Setar | 117 |
| Web | 525-4600 |
| Elmar | 523-7147 |

FUNERARIA

| | |
|------------------|----------|
| Aurora | 588-6699 |
| Ad Patres | 584-2299 |
| Olive Tree | 584-8888 |
| Royal Funeral H. | 586-4444 |

Centrale Bank van Aruba Daily Exchange Rates - 03/23/2018



| Currency ¹ | Buying from Public ² | Buying from Public ³ | Selling to Public |
|-----------------------|---------------------------------|---------------------------------|-------------------|
| ANG | 98.00 | 100.00 | 100.20 |
| ANG ⁴ | - | - | 100.00 |
| USD | 1.77 | 1.78 | 1.80 |
| CAD | 1.36 | 1.38 | 1.40 |
| CHF | 187.71 | 188.43 | 189.23 |
| GBP | 2.45 | 2.50 | 2.56 |
| JPY | 167.95 | 169.48 | 171.19 |
| EUR | 217.90 | 219.89 | 222.10 |
| DKK | 28.55 | 29.27 | 30.07 |
| NOK | 21.97 | 22.69 | 23.49 |
| SEK | 20.56 | 21.28 | 22.08 |

For amounts up to Afl. 100,000

Colegio Arubano ta anuncia e ganadonan di rifa

ORANJESTAD - E proyecto H4 y V5 studiereis di Colegio Arubano ta biaha anualmente cu nan alumnonan pa exterior. E aña aki HAVO 4 lo haci e biahe educativo pa Pereira, Colombia y VWO5 lo biaha pa Panama.

Un di e formanan cu e alumnonan ta uza pa recauda fondo pa cubri parti di e gastonan ta pa medio di benta di rifa. E sorteo di e rifa di Colegio Arubano a tuma luga diaranson, 21 di maart cu a pasa, pa 15.00 den presencia di algun alumno, docente y notario na Colegio Arubano mes. Colegio Arubano ta contento di por anuncia y alabes felicita e ganadonan.

E di 10 premio: un External USB a bay pa Francois Vrolijk cu number di ticket 09441

E di 9 premio: Samsung "7 Galaxy tablet 8th GB a bay pa Ramada cu number di ticket 38042

E di 8 premio: Edison Bluetooth speaker ST-3000 a bay pa Egbert Farro cu number di ticket 27746

E di 7 premio: Sony Soundbar with Sub-

woofer a bay pa Marianita Semerel Figaroa cu number 20004

E di 6 premio: Lorex Security System , 6 cam/ 1Tb a bay pa AMDC Law cu number di ticket 09141

E di 5 premio: Sony Home Theatre 3D Blue-Ray a bay pa Jennifer Flanegin cu number di ticket 28761

E di 4 premio: Electronic Drum kit w/Nitro double a bay pa Omar Baroud cu number di ticket 14713

E di 3 premio: Drome Phantom 3 standard a bay pa Pablo Duarte cu number di ticket 30371

E di 2 premio: 50 " Smart HDTV with WIFI a bay pa Visser Trading Aruba N.V. cu number di ticket 24133

E di 1 premio: Un biahe a bordo di barco pa famia na balor di aflu. 10.000 a bay pa Michel Paesch cu number di ticket 10519

Tur ganado por reclama nan premio na Colegio Arubano, dia 20 di april, despues di 14.00.



Bolo di lamchi bendiciona pa celebra Pasco di Resurreccion



DAKOTA - Parokia La Birgen di Fatima na Dakota lo celebra e fiesta di Pasco di Resurreccion. Riba Diahuebs, dia 29 di maart, despues di Misa di Ultimo Cena tin e oportunidad pa cumpra bolo den forma di lamchi na balor di 10 florin.

Ya pa algun aña caba tin un tradicion di bendicionamento di lamchi pa e fiesta di Pasco di Resurreccion. E motibo ta pa nos muchanan, nos mes, nos famianan y bisiñanan

por siña celebra na un miho manera e fiesta di Resurreccion di nos Señor Hesus, cu ta nos Salvador y cu ta E Lamchi bendiciona.

Bendicionamento di e lamchi

Bendicionamento di lamchi ta tuma luga diasabra di Aleluya, 31 di maart, pa 8or di mainta. Despues ta hiba e lamchi bendiciona cas y ta warda pa come den famia ariba e siguiente dia cu ta Pasco di Resurreccion.

Celebracion cu e lamchi bendiciona

Diadomingo, Pasco di Resurreccion, sea durante desayuno, sea merdia of atardi, depende con famia ta reuni, ta pone e lamchi meymey riba mesa. Ta pone lamchi den macutu of scalchi y ta dorna por ehempel cu un poco yerba berde, webo herbi of di mangel/chuculati. Despues di comemento como pasaboca nos ta parti e lamchi asina pa cada hende haya un pida.

Departamento di Impuesto:

No tin servicio di caha awe na su oficinanan den distrito

ORANJESTAD - Departamento di Impuesto ta participa cu en conexion cu un training importante pa e personal, no lo tin servicio di caha na su oficinanan den distrito awe, dialuna.

Esaki ta nifica cu e clientenan no lo por haci pago na MFA Noord, Paradera y Savaneta y

e oficinanan di gobierno na Santa Cruz y San Nicolas.

E servicio di caha na Camacuri y esun na DIMAS si lo continua manera custumber. Departamento di Impuesto ta pidi su clientenan pa haci pago online via banco of acudi na su oficina principal na Camacuri.

No tin oracion na San Hudas Tadeo peregrino di Dakota

DAKOTA - E luna aki Grupo di San Hudas Tadeo peregrino di Dakota, no lo resa riba 28 di maart, como cu 28 di maart ta cay net riba diaranson y ta den Semana Santo.

Riba e dia aki lo celebra Misa di Crisma na Pro Cathedral San Francisco di Asis na Oranjestad pa 7or di anochi. Pa e motibo aki Grupo San Hudas Tadeo Peregrino di Dakota lo tene un Caminda di Cruz di Sanacion pa esunnan devoto y pa esunnan cu no lo asisti na Misa di Crisma.

E Caminda di Cruz di Sanacion lo wordo teni na cas di Ida Croes, Jaburibari 211, na Paradera (despues di Parke di Curazon, e casnan di color), pa 7or y mey di anochi.

Otro luna, diasabra, 28 di april e Oracion na San Hudas Tadeo lo sigui normal y mas noticia riba esaki lo wordo publica.



Ronella Tjin Asjoe-Croes (ATA):

‘Brinda prosperidad por medio di un desaroyo turistico sostenibel’



ORANJESTAD - Oficina di Turismo (ATA) e tene su di 5 edicion di nan ‘Business Mixer’. Esaki ta un evento anual, unda ta reconoce y reconecta cu socionan den e industria di turismo. A papia entre otro tocante proposito principal di ATA pa brinda prosperidad por medio di un desaroyo turistico sostenibel.

Alabes a comparti informacion - segun e comunicado

ricibi di ATA - di e aña cu a pasa como tambe loke por spera pa aña 2018 padilanti.

E evento a tuma luga ameno den e centro di playa, na e sitio Flor di Oriente. E invitadonan a toast hunto cu gerencia y personal di ATA, pa celebra e cooperacion fructifero, ATA a bisa den un comunicado pa prensa.

Diferente miembronan di parlamento tabata presente, entre otro presidente di

Comite di Turismo di parlamento, Setty Christiaans-Yarzagaray, minister di turismo Dangui Oduber, minister di educacion Rudy Lampe, como tambe Grace Koolman, secretario di conseho di minister. Ademas tawata presente CEO di AHATA, Jim Hepple, CEO di AAA James Fazio, director di Aruba Ports Authority Jossy Figaroa, diferente invitadonan, hunto cu su staf y miembronan di ekipo di ATA.

CEO di ATA, Ronella Tjin Asjoe-Croes a inicia su discurso gradiciendo un y tur presente pa e cooperacion duna durante e aña cu a pasa. El a sigui indicando cu e Business Mixer ta pa celebra

exitonan, pero tambe un pa reflehá riba retonan cu a y ta presenta nan mes.

El a laga sa cu aña 2017 a cera exitosamente, na unda entre otro e mercado principal pa Aruba, Merca, a mira e crecimiento mas fuerte desde 2004 cu 11%.

E mercado di Latino America a mira un crecimiento (ora exclui Venezuela), como tambe e mercado di Europa. Esaki a bay man den man cu un rendimiento fuerte den e sector hotelero; Aruba tawatin e indice mas halto di crecimiento den Caribe den RevPAR. Tourism Receipts, registra pa Banco Central, a surpasa e meta stipula di un incremento di 1% y lo por ta cerrando aña cu un crecimiento di 5%. Ademas di e exitonan aki, industria di crucero pa Aruba tambe a mira un incremento significativo durante e lunanan cu ta conoci pa ta mas abao den turismo crucero. Tur esaki tawata delinea cu e obhetivonan strategico di ATA pa 2017.

ATA, hunto cu otro socionan manera Banco Central di Aruba, AHATA, Aruba Airport Authority y Aruba Ports Authority a aplica un nivel di cautela ora di fiha metanan pa 2017, considerando e retonan cu e segundo mercado mas grandi pa Aruba su turismo, esta Venezuela lo trece cu esaki. Mientras cu Venezuela su bishitantenan pa Aruba a

reduci, esaki no a impacta e ingreso y rendimiento pa nos isla. A contrario di esaki, e obhetivonan a surpasa e expectativas. E horcannan cu desafortunadamente a impacta otro destinacionnan den region Caribense, a conduci na mas negoshi, pero mester subraya cu prome cu esey ya Aruba tabata gosa di un desaroyo fuerte den 2017.

Durante su discurso, CEO di ATA a comparti cu e proposito principal di ATA ta pa ‘brinda prosperidad por medio di un desaroyo turistico sostenibel’.

ATA ta pone hopi esfuerso pa cu balansa e necesidadnan di e comunidad, e bishitantenan, e socionan y tur esaki dentro di e parametronan di un desaroyo sostenibel, unda ta balansa e aspectonan economico, social y di nos medio ambiente.

Pa sigura beneficianan a largo plaso pa e industria turistico di Aruba, ATA ta dirigi e demanda di e bishitante cu ta gasta y ta laga mas atras den nos economia, facilitando di otro banda un desaroyo debido di nos producto turistico, uno cu ta yuda aumenta e calidad, pero tambe e experiencia cu e turista ta ricibi durante su bishita na nos isla. CEO di ATA a pone hopi enfoca riba e aspecto aki indicando entre otro cu ‘esaki ta responsabilidad di un y tur, incluyendo sector publico y priva’.



MEGAPLEX 8
caribbeancinemas.com f Caribbean Cinemas Aruba

MARCH 22 - 28

The Metropolitan Opera

SEMIRAMIDE

SAT, MARCH 24 • 1:00PM

JOHN BOYEGA | SCOTT EASTWOOD

PACIFIC RIM UPRISING

WITH SPANISH SUBTITLES

CXC

PREMIUM LARGE FORMAT AUDITORIUM

MONTHURS 4:25 | 6:55 | 9:25

FRI 4:25 | 6:55 | 9:25 | 11:55

SAT 1:55 | 4:25 | 6:55 | 9:25 | 11:55

SUN & HOL 1:55 | 4:25 | 6:55 | 9:25

MONTHURS • SUN & HOL 3:20 | 5:50 | 8:20

SAT/SUN & HOL 3:20 | 5:50 | 8:20 | 10:50

KELLY ASBURY | MARY J. BUGE

SHERLOCK GNOMES

WITH SPANISH SUBTITLES

MONTHURS 4:10 | 6:20 | 8:30

FRI 4:10 | 6:20 | 8:30 | 10:40

SAT 2:05 | 4:10 | 6:20 | 8:30 | 10:40

SUN & HOL 2:05 | 4:10 | 6:20 | 8:30

BELLA THORNE | PATRICK SCHWARZENEGGER

MIDNIGHT SUN

MONTHURS 4:45 | 7:00 | 9:15

FRI 4:45 | 7:00 | 9:15 | 11:25

SAT 2:30 | 4:45 | 7:00 | 9:15 | 11:25

SUN & HOL 2:30 | 4:45 | 7:00 | 9:15

DAVID OYELOWO | CHARLIZE THERON

GRINGO

WITH SPANISH SUBTITLES

MONTHURS 7:10 | 9:35

FRI/SAT 7:10 | 9:35 | 12:00

SUN & HOL 7:10 | 9:35

ALICIA VIKANDER | DOMINIC WEST

TOMB RAIDER

WITH SPANISH SUBTITLES

MONTHURS 4:30 | 6:55 | 9:20

FRI 4:30 | 6:55 | 9:20 | 11:45

SAT 2:05 | 4:30 | 6:55 | 9:20 | 11:45

SUN & HOL 2:05 | 4:30 | 6:55 | 9:20

TOBY KEBBELL | MAGGIE GRACE

MURKANE HEIST

WITH DUTCH SUBTITLES

MONTHURS 5:00 | 7:15 | 9:30

FRI 5:00 | 7:15 | 9:30 | 11:45

SAT 2:45 | 5:00 | 7:15 | 9:30 | 11:45

SUN & HOL 2:45 | 5:00 | 7:15 | 9:30

CHADWICK BOSEMAN | MICHAEL B. JORDAN

BLACK PANTHER

MON-SUN & HOL 3:45 | 6:25 | 9:10

JAMES CORDEN | DOMHNALL GLEESON

PETER RABBIT

MON-FRI 5:00

SAT-SUN & HOL 2:50 | 5:00

STARTING MARCH 29 | READY PLAYER ONE • ACRIMONY • MARY MAGDALENE • A WRINKLE IN TIME

Palm Beach Plaza Aruba | 586.0074 | THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE

Download on the App Store | GET IT ON Google Play

Nicaragua ta keda sin canal inter-oceanico?



Cu hopi fanfaria gobierno di Nicaragua a anuncia mas di dos aña pasa un acuerdo cu un compania Chines pa construccion di un canal cu lo conecta Atlantico cu Pacifico. Esaki naturalmente pa probecha e congestion den e ruta mas importante di transporte maritimo na mundo, e canal di Panama. China, un di e clientenan grandi den e transporte di mercancia pa costa oriental di Merca y Europa, lo tabata mira perspectiva den gasta por lo menos 50.000 milyon dollar riba e proyecto cu lo entrega un canal di mas di dos biaha mas largo cu esun di Panama, cu su consecuencianan tambe pa poblacion, medio ambiente, etc. Pero di cual tabata spera beneficio grandi tambe den e comercio alrededor di e maneho di fluho di carga na un volumen impresionante. Actualmente, ainda no a sucede nada, salvo cu e disputanan di tereno di e poblacion cu mester hala un banda pa e proyecto aki, ta cuminsa bira mas grave.

Den e analisis aki, primeramente parti di un articulo cu a sali publica den e corant Spaño El Pais, tocante e lucha interno na Nicaragua di e contrincantenan di e proyecto, cu talbes no ta ni bay tuma lugha mes. Despues un analisis cortico di Bon Dia tocante e posibel consecuencianan pa region di Caribe, si e mega proyecto aki no bira realidad.

Cu of sin canal, e cunukero ta keda sin tera?

December pasa a cumpli dos aña cu a inaugura e inicio di e construccion di e canal grandi

inter-oceanico di Nicaragua. Pero na lugha di mashin y cantidad di obrero, un par di bacia ta cana riba e caminda di seis kilometro cu tabata e prome y unico avance di e gran obra, converti den un trottoir yen di lodo.

Pero e movimiento cunukero cu a surgi como protesta contra e construccion di e mega obra aki, ta continua manifestando nan mes contra e proyecto. Dia 30 di november 2017 e marcha contra e canal organisa pa e Consejo Nacional di Defensa di Tera, e Lago y Soberania a keda reprimi, cu bala di berdad y di rubber, pa polis Nicaragüeño. E saldo: shete herido y 20 persona desapareci. E stancamento di e construccion di e canal no ta amortigua e furia di e cunukeronan, sino todo lo contrario. Pa nan e situacion ta prueba di loke nan tabata denuncia: "E canal ta un cortina di huma, loke nan kier ta nos terenonan."

E ley tras di e canal

Na 2013 gobierno di Nicaragua a entrega e concesion pa construccion di un canal inter-oceanico na e empresa priva Chines HKND, dirigi pa e empresario Wang Jing, mediante aprobacion di e ley 840, tambe conoci como ley Canaleria: un concesion otorga sin realisa un licitacion internacional, exonera di tur tipo di tributacion, exclusivo pa 50 aña y prolongabel pa otro 50 pa e desaroyo di e canal, y shete otro sub proyecto manera puerto, zona di comercio, un oleoducto y un aeropuerto, entre otro. Ademá e posibilidad di construi cualkier otro infraestructura cu e inversionista considera necesario. Pa esey, cualkier propiedad sea priva, comunal, indigena o publico, na cualkier parti di e pais, cu ta rekeri pa e construccion di henter e proyecto o parti di esaki, lo ser expropiá, afectando mas di 100.000 famia.

Pero e obra, cu gobierno y empresa ta califica como

"esun mas grandi construi te awor na mundo", no a tarda pa keda na duda, ora a revela su inviabilidad economico. A pesar di esey, e ley di e canal tabata aproba caba. Un ley cu ta kita e cunukero Nicaragüeño su sueño.

E abogado Monica Lopez, director di e fundacion pa promocion y desaroyo municipal popolna, cu ta asesora legalmente e movimiento, ta splica cu "esaki ta un monton di excuus pa haya propiedad di e teritorio." Segun e ley 840, si e empresa no materialisa e canal, e concesion no ta vence, ya cu e inversionista ta permiti pa realisa di igual manera e sub proyectonan. Den otro palabra, 'e concesionario por desaroya sub proyecto di manera ilimita, loke ta permiti expropiá tereno di manera indiscrimina pagando e tera na prijs catastral', Carlos Fernando Chamorro, director di e revista Confidencial, di gran influencia na Centro America, ta sigura.

'Ortega vende patria', e pancartanan di e marchanan organisa pa e Movimiento di cunukero ta bisa, y ta exige e derogacion di e ley, cual nan ta acusa di pone soberania di Nicaragua na peligro.

Y e concesion ta stipula cu gobierno ta renuncia cualkier derecho di inmunidad soberano comprometiendo su mes pa efectua un reforma di Constitucion pa garantisá tal renuncia. Y cu den cualkier 'evento desestabilizador' cu por impedi e desaroyo normal di e proyecto o di cualkier di e sub proyectonan, gobierno lo mester indemnisa e inversionista. Pa garantisá esaki 'e presupuesto anual di e aña, cu na e momento ey ta

den curso, lo mester inclui tal gastonan a traves di enmienda o cualkier otro forma'. Di e manera aki, segun Monica Lopez, e concesion 'ta constitui un tipo di cheque blanco den cual gobierno a laga como garantia e reservanan di tesoro di Nicaragua'.

"Esey ta e percepcion di un grupo aki cu tin cierto afinidad politico," e presidente di e Junta Gubernamental di e Gran Canal, Manuel Coronel Kautz ta opina. "Pasobra bo ta lesa e concesion y compar'e cu cualkier otro arreglo manera esun di Canal di Panama, por ehemplo, y esaki ta di tal manera cu aki 50 aña nos ta bay ta doño di 51% di e total di e obra. Asina e Canal di Panama no ta, unda pa yega na esey a tuma nan 100 aña."

Di otro banda, pa loke ta concerni e inversionista, esaki lo no ta suheto na accion penal pa incumplimento di e obligacionnan adkiri, ya cu no por aplica ley nacional riba den su caso. Di tur manera, e responsabilidad legal di e inversionista ta perde den un bruhacion di 15 sociedad cu ta tras di HKND, y cu ta administra e proyecto di canal. E informacion tocante ken ta e accionistanan di e empresanan ey ta keda den nubia, cu consecuencia cu e pregunta ta na ken e derechonan ey a ser duna ta keda ainda sin respuesta.

Por ultimo, e ley ta establece cu no lo por aplica e controlnan di e super intendencia di banco na e administracion financiero di e proyecto, y e inversionista por propone na e presidente ley nobo o modificacion di esunnan existente pa garantisá su exito.

Continuacion riba Pagina 32



Analisis

Nicaragua ta keda sin canal inter-oceanico?

Continuacion di Pagina 31

Tur esey a haci cu cu a surgi e indignacion di e movimiento cunukero cu, canal o sin canal, ta continua persistente. Indignacion cu den palabra di Manuel Coronel Kautz, 'tabata un constante y lo sigui asina.... pasobra ta logico cu si e personanan ey scucha cu ta bay afecta nan modo di biba, nan ta reacciona'. "E tereno ta keda Nicaragüeno. Tur eynan ta bao di leynan Nicaragüeno y tur loke ta e ambito di soberania ta totalmente cla y defini," e ta añadi.

Desde reeleccion di Daniel Ortega na 2006, diferente movimiento contestatario a surgi den e teritorio nacional y e Nicaragüenonan ta di acuerdo cu e movimiento cunukero di lucha contra e canal, ta esun mas representativo di tur e batayan ey.

E discurso di apoyo na e povernan riba cual Ortega ta mantene su popularidad "pa prome biaha ta enfrenta, di forma directo, pa militante di e mesun Frente Sandinista di Liberacion Nacional (FSLN) entre nan e cunukeronan aki," e sociologo Manuel Ortega, ex-asesor presidencial di Frente Sandinista den decada di ochenta, ta relata.

Pa e protagonistanan di movimiento anti gobierno aki, e proyecto di e canal ta un atake personal, riba nan bienes, nan modo di biba y tambe nan ideologia. "Nos ta sinti nos traiciona," Medardo Mairena, cunukero y vice coordinador di e Consejo Nacional di Defensa di Tera, e Lago y Soberania, ta bisa. "Hende ta sinti nan mes sandinista, pero e Frente no ta responde pa e promesanan cu nan a haci y mas bien ta kitando di nan loke a costa nan pa haya."

A pesar di esey, e Frente Sandinista ta continua gosando di gran popularidad principalmente den e ciudadnan. E demandanan di e cunukeronan, menasa di perde tur cos, no ta resona den e zonanan urbano.

Sin embargo, e aumento di e autoritarismo di estado, e debilidad di oposicion politico y e presion di e movemetonan social tin hopi hende preocupa. Nan tin miedo cu e falta di alternativa pa e caminda civico por habri porta pa situacionnan di violencia,



un etapa nobo di inestabilidad, ingobernabel, polarisacion y conflicto.

Caribe sin dos canal entre Atlantico y pacifico: Lamento o oportunidad?

E proyecto di e canal di mas di 200 kilometro a traves di Nicaragua ya a cuminsa parece un soño remoto, pa otronan un pasadia. E probabilidad di cu no ta continua cu e proyecto, pa su retonan tecnico y financiero caba, mas e resistencia di e poblacion, ta birando cada biaha mas grandi. Y cu consecuencia grandi pa e region di Caribe.

Importante ta e consideracion di China pa busca un ruta nobo pa crusa e continente Mericano. Nan ta pensa, y no ta e uniconan, cu si e canal di Panama keda e unico ruta cortico pa conecta Asia cu costa oriental Mericano y Europa, e congestion na Panama, no solamente di pasa den e canal, sino tambe di haya espacio pa transshipment di container, den e decadanan cu ta bin ta bira un desbentaha grandi. Si e movimiento planea pa tuma luga den e proximo decadanan na Nicaragua, mester bay otro luga, unda anto? Actualmente caba China a opta pa busca alternativa pa mancha

nan carga pa diferente ruta despues di pasa Panama. Un di nan ta e acuerdo cu Jamaica, unda e container port na Kingston ta birando un di e competidonan grandi di e region. Pero tambe otro pais den nos region a dicidi di drenta den e competencia aki: Freeport (Bahamas), Republica Dominicana, Cuba y Curaçao. Tambe tin naturalmente e puertonan riba continente manera Cartagena, Colombia.

Y Aruba? Kico ta nos opcionnan? Dificil pa bisa, pa e banda comercial sigur, pasobra esey ta exige un estu-

dio serio, segun e logica di e negoshi di transporte di container mes. Nos no ta na altura di estudionan haci den e direccion aki. Pa loke ta e otro aspecto, e presencia di facilidad apto pa ricibi container carrier grandi, cu bista pa futuro di e mega carriernan cu ta exige puerto di cierto profundidad grandi y facilidad pa maniobra, Aruba tin den e region aki probablemente un di e miho opcionnan, y esey ta San Nicolas.

Concretamente nos no ta pa-piando aki di e haf actual di San Nicolas, pero di e casi 2 km di costa entre e facilidad

di terminal di crudo, y e haf di San Nicolas mes. Na canto mes e awa ta por lo menos 42 pia hundo y atraca ta facil pasobra e ta na entrada di e bahia di San Nicolas. En principio por crea facilidad pa tres o cuatro carrier grandi mara na mes momento. Den un presentacion di Camara di Comercio na 2013 den e seminario 'Aruba without the refinery' tabatin un analisis extenso di esaki. Ademá, e parti di e tereno aki no ta den uzo pa e refineria, y posiblemente, cu re-ubicacion di tuberia, por ser recupera sin mester warda e refineria finalmente desaparece.

